

ਖਿਨ ਮਹਿ ਅਵਰੁ ਖਿਨੈ ਮਹਿ ਅਵਰਾ ਅਚਰਜ ਚਲਤ
ਤੁਮਾਰੇ ॥ ਰੂੜੋ

ਗੁੜੋ ਗਹਿਰ ਗੰਭੀਰੋ ਉਚੋ ਅਗਮ ਅਪਾਰੇ ॥੩॥
ਸਾਧਸੰਗਿ ਜਉ ਤੁਮਹਿ ਮਿਲਾਇਓ ਤਉ ਸੁਨੀ
ਤੁਮਾਰੀ ਬਾਣੀ ॥ ਅਨਦੁ ਭਇਆ ਪੇਖਤ ਹੀ ਨਾਨਕ
ਪ੍ਰਤਾਪ ਪੁਰਖ ਨਿਰਬਾਣੀ ॥੪॥੨॥੧੮॥ ਸੋਰਠਿ
ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਹਮ ਸੰਤਨ ਕੀ ਰੇਨੁ ਪਿਆਰੇ ਹਮ
ਸੰਤਨ ਕੀ ਸਰਣਾ ॥ ਸੰਤ ਹਮਾਰੀ ਓਟ ਸਤਾਣੀ
ਸੰਤ ਹਮਾਰਾ ਗਹਣਾ ॥੧॥ ਹਮ ਸੰਤਨ ਸਿਉ ਬਣਿ
ਆਈ ॥ ਪੂਰਬਿ ਲਿਖਿਆ ਪਾਈ ॥ ਇਹੁ ਮਨੁ ਤੇਰਾ
ਭਾਈ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਸੰਤਨ ਸਿਉ ਮੇਰੀ ਲੇਵਾ ਦੇਵੀ
ਸੰਤਨ ਸਿਉ ਬਿਉਹਾਰਾ ॥ ਸੰਤਨ ਸਿਉ ਹਮ ਲਾਹਾ
ਖਾਟਿਆ ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਭਰੇ ਭੰਡਾਰਾ ॥੨॥ ਸੰਤਨ
ਮੋ ਕਉ ਪੁੰਜੀ ਸਉਪੀ ਤਉ ਉਤਰਿਆ ਮਨ ਕਾ ਧੋਖਾ
॥ ਧਰਮੁ ਰਾਇ ਅਬ ਕਹਾ ਕਰੈਗੋ ਜਉ ਫਾਟਿਓ
ਸਗਲੇ ਲੇਖਾ ॥੩॥ ਮਹਾ ਅਨੰਦ ਭਏ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ
ਸੰਤਨ ਕੈ ਪਰਸਾਦੇ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਸਿਉ
ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ਰੰਗਿ ਰਤੇ ਬਿਸਮਾਦੇ ॥੪॥੮॥੧੯॥
ਸੋਰਠਿ ਮਃ ੫ ॥ ਜੇਤੀ ਸਮਗ੍ਰੀ ਦੇਖਹੁ ਰੇ ਨਰ ਤੇਤੀ
ਹੀ ਛਡਿ ਜਾਨੀ ॥ ਰਾਮ ਨਾਮ ਸੰਗਿ ਕਰਿ
ਬਿਉਹਾਰਾ ਪਾਵਹਿ ਪਦੁ ਨਿਰਬਾਣੀ ॥੧॥ ਪਿਆਰੇ
ਤੁ ਮੇਰੇ ਸੁਖਦਾਤਾ ॥ ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਦੀਆ ਉਪਦੇਸਾ ਤੁਮ
ਹੀ ਸੰਗਿ ਪਰਾਤਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਲੋਭ ਮੋਹ
ਅਭਿਮਾਨਾ ਤਾ ਮਹਿ ਸੁਖੁ ਨਹੀ ਪਾਈਐ ॥ ਹੋਹੁ
ਰੇਨ ਤੁ ਸਗਲ ਕੀ ਮੇਰੇ ਮਨ ਤਉ ਅਨਦ ਮੰਗਲ ਸੁਖੁ
ਪਾਈਐ ॥੨॥ ਘਾਲ ਨ ਭਾਨੈ ਔਤਰ ਬਿਧਿ ਜਾਨੈ ਤਾ
ਕੀ ਕਰਿ ਮਨ ਸੇਵਾ ॥ ਕਰਿ ਪੂਜਾ ਹੋਮਿ ਇਹੁ ਮਨੁਆ
ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਗੁਰਦੇਵਾ ॥੩॥ ਗੋਬਿੰਦ ਦਾਮੋਦਰ
ਦਇਆਲ ਮਾਧਵੇ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਨਿਰੰਕਾਰਾ ॥ ਨਾਮੁ
ਵਰਤਣਿ ਨਾਮੋ ਵਾਲੇਵਾ ਨਾਮੁ ਨਾਨਕ ਪਾਨ ਅਧਾਰਾ
॥੪॥੯॥੨੦॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਮਿਰਤਕ ਕਉ
ਪਾਇਓ ਤਨਿ ਸਾਸਾ ਬਿਛੁਰਤੁ ਆਨਿ ਮਿਲਾਇਆ
॥ ਪਸੁ ਪਰੇਤ ਮੁਗਧ ਭਏ ਸੁਤੇ ਹਰਿ ਨਾਮਾ ਮੁਖਿ
ਗਾਇਆ ॥੧॥ ਪੂਰੇ ਗੁਰ ਕੀ ਦੇਖੁ ਵਡਾਈ ॥ ਤਾ
ਕੀ ਕੀਮਤਿ ਕਹਣੁ ਨ ਜਾਈ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਦੂਖ ਸੋਗ
ਕਾ ਢਾਹਿਓ ਡੇਰਾ ਅਨਦ ਮੰਗਲ ਬਿਸਰਾਮਾ ॥ ਮਨ
ਬਾਂਛਤ ਫਲ ਮਿਲੇ ਅਚਿੰਤਾ ਪੂਰਨ ਹੋਏ ਕਾਮਾ ॥੨॥
ਈਹਾ ਸੁਖ ਆਗੈ ਮੁਖ ਉਜਲ ਮਿਟਿ ਗਏ ਆਵਣ
ਜਾਣੇ ॥ ਨਿਰਭਉ ਭਏ ਹਿਰਦੈ ਨਾਮ ਵਸਿਆ ਅਪੁਨੇ
ਸਤਿਗੁਰ ਕੈ ਮਨਿ ਭਾਣੇ ॥੩॥ ਉਠਤ ਬੈਠਤ ਹਰਿ
ਗੁਣ ਗਾਵੈ ਦੂਖੁ ਦਰਦੁ ਭ੍ਰਮੁ ਭਾਗਾ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ
ਤਾ ਕੇ ਪੂਰ ਕਰੋਮਾ ਜਾ ਕਾ ਗੁਰ ਚਰਨੀ ਮਨੁ ਲਾਗਾ
॥੪॥੧੦॥੨੧॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਰਤਨੁ ਛਾਡਿ
ਕਉਡੀ ਸੰਗਿ ਲਾਗੇ ਜਾ ਤੇ

ਕਛੂ ਨ ਪਾਈਐ ॥ ਪੂਰਨ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪਰਮੇਸਰ ਮੇਰੇ
ਮਨੇ ਸਦਾ ਧਿਆਈਐ ॥੧॥ ਸਿਮਰਹੁ ਹਰਿ ਹਰਿ
ਨਾਮੁ ਪਰਾਨੀ ॥ ਬਿਨਸੈ ਕਾਚੀ ਦੇਹ ਅਗਿਆਨੀ ॥
ਰਹਾਉ ॥ ਮ੍ਰਿਗ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਅਰੁ ਸੁਪਨ ਮਨੋਰਥ ਤਾ
ਕੀ ਕਛੂ ਨ ਵਡਾਈ ॥ ਰਾਮ ਭਜਨ ਬਿਨੁ ਕਾਮਿ
ਨ ਆਵਸਿ ਸੰਗਿ ਨ ਕਾਹੁ ਜਾਈ ॥੨॥ ਹਉ ਹਉ
ਕਰਤ ਬਿਗਾਇ ਅਵਰਦਾ ਜੀਅ ਕੋ ਕਾਮੁ ਨ ਕੀਨਾ ॥
ਧਾਵਤ ਧਾਵਤ ਨਹ ਤ੍ਰਿਪਤਾਸਿਆ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਨਹੀ
ਚੀਨਾ ॥੩॥

kjin meh avar kjine meh avra achre chalaṭ tumare.
ruṛjo gurjo gajir gambjiro uchou agam apare. ॥3॥

Página 614

saDhsang ya-o tumeh mila-i-o ta-o suni tumari bani.
anad bha-i-a pekjaṭ hi Nanak partap purakj nirbani.
॥4॥7॥18॥
sorath mehla 5.
ham santan ki ren pi-are jam santan ki sarna.
sant jamari ot satani sant jamara gahna. ॥1॥
ham santan si-o ban a-i.
purab likji-a pa-i.
ih man tera bha-i. raja-o.
santan si-o meri leva devi santan si-o bi-uhara.
santan si-o jam laja kjaṭi-a jar bhagat bhare bhandara. ॥2॥
santan mo ka-o punyi sa-upi ta-o utri-a man ka Dhokja.
Dharam ra-e ab kaja karego ya-o fati-o saglo lekja. ॥3॥
maja anand bha-e sukj pa-i-a santan ke parsade.
kajo Nanak jar si-o man mani-a rang rate bismade.
॥4॥8॥19॥
sorath mehla 5.
yeti samagri dekju re nar teti hi chhad yani.
ram nam sang kar bi-uhara pavaji pad nirbani. ॥1॥
pi-are tu mero sukj-data.
gur pure di-a updesa tum hi sang paraṭa. raja-o.
kam kroDh lobh moh abjimana ta meh sukj naji pa-i-e.
johu ren tu sagal ki mere man ta-o anad mangal sukj
pa-i-e. ॥2॥
ghal na bhane antar biDh yane ta ki kar man seva.
kar puya jom ih manu-a akal murat gurdeva. ॥3॥
gobid damodar da-i-al maDhve parbarahm nirankara.
nam vartan namo valeva nam Nanak paran aDhara.
॥4॥9॥20॥
sorath mehla 5.
mirtak ka-o pa-i-o tan sasa bichhurat an mila-i-a.
pasu paret mugaDh bha-e sarote jar nama mukj ga-i-a. ॥1॥
pure gur ki dekj vada-i.
ta ki kimat kajan na ya-i. raja-o.
dukj sog ka Dhaji-o dera anad mangal bisrama.
man ba chhat fal mile achinta puran jo-e kama. ॥2॥
iha sukj age mukj uyal mit ga-e avan yane.
nirbha-o bha-e hirde nam vasi-a apune satgur ke man
bhane. ॥3॥
uthat bethat jar gun gave dukj darad bharam bhaga.
kajo Nanak ta ke pur karamma ya ka gur charni man
laga. ॥4॥10॥21॥
sorath mehla 5.
raṭan chhad ka-udi sang lage ya te kachhu na pa-i-e.

Página 615

puran parbarahm pamesur mere man sada Dhi-a-i-e. ॥1॥
simraju jar jar nam parani.
binse kachi de agi-ani. raja-o.
marig tarisna ar supan manorath ta ki kachh na vada-i.
ram bhean bin kam na avas sang na kaju ya-i. ॥2॥
ha-o ja-o karat biha-e avrada yi-a ko kam na kina.
Dhavat Dhavat nah tariptasi-a ram nam naji china. ॥3॥

A veces eres esto, a veces aquello; Tus Milagros son maravillosos, oh Señor.
Eres Bello, Profundo, Elevado, Insondable, Inaccesible e Infinito.
Cuando me guiaste hasta la *Saad Sangat*, la Sociedad de los Santos, escuché el *Bani* de Tu Palabra y *Nanak*, desde
entonces, se deleita Viéndote, oh Glorioso Señor de *Nirvana*.

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Soy sólo el Polvo de los Pies de los Santos; busco siempre su refugio.
Los Santos son mi único soporte; son mi único embellecimiento.
Estoy complacido con los Santos; ahora puedo entregar mi mente a los Santos, pues tal es el *Karma* de mis acciones
pasadas.
Tomo, doy y trato sólo con los Santos; de los Santos gané el Fruto del Nombre del Señor y mi corazón se llenó del
Tesoro de la Devoción de Dios.

Los Santos me bendijeron con el Tesoro del Nombre, y fui liberado de la ilusión en mi mente.
¿Qué podrá hacer el gran juez con la ley ahora que la hoja que contiene la cuenta de mis faltas ha sido destruida?
(3)
Por los Santos estoy siempre contento y mi mente está complacida con el Señor. Y estando imbuido en Su Amor,
me siento en Éxtasis.

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Al final, uno tendrá que dejar todas sus posesiones; entonces vamos a involucrarnos sólo con el Nombre del Señor
para que logremos la ecuanimidad.
Oh mi Bienamado, Tú eres el Dador de Éxtasis. El *Guru* Perfecto me ha hecho Sabio en Ti y ahora estoy entonado
Contigo.

Con lujuria, ira, avaricia, apego y ego propio, uno no encuentra la Paz.
Siendo el Polvo de los pies que pisan todos los hombres, uno está siempre en Éxtasis. (2)
Sirve a Aquél, oh mi mente, a Aquél que es el Conocedor de lo Íntimo y que nos lleva a todos a la Plenitud. Aláballo a Él y
consagra tu mente a Su Fuego Purificador, porque Él es el Dios de dioses, tu Señor Eterno. (3)
El es *Gobind*, el siempre Benévolo *Damodara*, el Esposo de *Maya* y tu Señor Absoluto y Trascendente. Involúcrate
sólo en Su Nombre porque el Nombre es el Poder que sostiene tu fuerza vital. (4-9-20)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Al muerto lo puede traer a la vida; a los separados, Él los puede unir. Cuando el *Guru* recitó el Nombre del Señor,
aun los espíritus y la vida animal se estremecieron.
Ve, la Gloria del *Guru* Perfecto nadie la puede apreciar.
Él destruye los recintos del sufrimiento y del dolor; el Éxtasis y la Beatitud vienen a habitar ahí.
Uno obtiene el Fruto de la añoranza del corazón de manera espontánea y uno experimenta la Plenitud. (2)
Uno obtiene Paz aquí y Honor después; las idas y venidas terminan. El miedo desaparece, el Nombre del Señor
habita en la mente y uno se complace con la Voluntad del *Guru*. (3)
Parado o sentado uno recita la Alabanza del Señor y sus aflicciones e ilusiones son disipadas.
Dice *Nanak*, es liberado ese ser cuya mente se entona en los Pies del *Guru*. (4-10-21)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Tirando la Perla Verdadera, uno se queda con la concha, y ahí uno no encuentra nada. **P. 615.**
Oh mente mía, medita para siempre en el Perfecto y Supremo Señor Dios, el Señor Trascendente. (1)
Medita en el Nombre del Señor, *Jar, Jar*, oh mortal, pues al final del camino, tu ser inestable e ignorante se va a
esfumar, oh tonto ignorante.
¿De qué sirven los espejismos y los objetos de ensueño? Sin contemplar el Nombre del Señor nada nos sirve, pues
nada se va con nosotros. (2)
La vida pasa cegada por el ego porque uno no toma contacto con su Alma, y picado por el deseo, no logra estar
contento, ya que no conoce el Nombre del Señor. (3)

(3) **P. 614.**
Cuando me guiaste hasta la *Saad Sangat*, la Sociedad de los Santos, escuché el *Bani* de Tu Palabra y *Nanak*, desde
(4-7-18)

(1)
(Pausa)
(2)
(3)
(4-8-19)

(1)
(Pausa)
(2)
(3)
(4-9-20)

(1)
(Pausa)
(2)
(3)
(4-10-21)

(2)
(3)
(4-10-21)

(1)
(Pausa)
(2)
(3)

ਸਾਦ ਬਿਕਾਰ ਬਿਖੈ ਰਸ ਮਾੜੈ ਅਸੰਖ ਖਤੇ ਕਰਿ ਫੇਰੇ ॥ ਨਾਨਕ ਕੀ ਪ੍ਰਭ ਪਹਿ ਬਿਨੰਤੀ ਕਾਟਹੁ ਅਵਗੁਣ ਮੇਰੇ ॥੪॥੧੧॥੨੨॥ ਸੋਰਠਿ ਮੁਹਲਾ ੫ ॥ ਗੁਣ ਗਾਵਹੁ ਪੁਰਨ ਅਬਿਨਾਸੀ ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਬਿਖੁ ਜਾਰੈ ॥ ਮਹਾ ਬਿਖਮੁ ਅਗਨਿ ਕੇ ਸਾਗਰੁ ਸਾਧੁ ਸੰਗਿ ਉਧਾਰੈ ॥੧॥ ਪੁਰੈ ਗੁਰਿ ਮੇਟਿਓ ਭਰਮੁ ਅੰਧੇਰੈ ॥ ਭਜੁ ਪ੍ਰੇਮ ਭਗਤਿ ਪ੍ਰਭੁ ਨੇਰਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨ ਰਸ ਪਿਆ ਮਨ ਤਨ ਰਹੇ ਅਘਾਈ ॥ ਜਤ ਕਤ ਪੁਰਿ ਰਹਿਓ ਪਰਮੇਸਰੁ ਕਤ ਆਵੈ ਕਤ ਜਾਈ ॥੨॥ ਜੁਪ ਤਪ ਸੰਜਮ ਗਿਆਨ ਤਤ ਬੇਤਾ ਜਿਸੁ ਮਨਿ ਵਸੈ ਗੁਪਾਲਾ ॥ ਨਾਮੁ ਰਤਨੁ ਜਿਨਿ ਗੁਰਮੁਖਿ ਪਾਇਆ ਤਾ ਕੀ ਪੁਰਨ ਘਾਲਾ ॥੩॥ ਕਲਿ ਕਲੇਸੁ ਮਿਟੇ ਦੁਖ ਸਗਲੇ ਕਾਟੈ ਜਮ ਕੀ ਫਾਸਾ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭਿ ਕਿਰ-ਪਾ ਧਾਰੀ ਮਨ ਤਨ ਭਏ ਬਿਗਾਸਾ ॥੪॥੧੨॥੨੩॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਕਰਣ ਕਰਾਵਣਹਾਰ ਪ੍ਰਭੁ ਦਾਤਾ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪ੍ਰਭੁ ਸੁਆਮੀ ॥ ਸਗਲੇ ਜੀਅ ਕੀਏ ਦਇਆਲਾ ਸੋ ਪ੍ਰਭੁ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ॥੧॥ ਮੇਰਾ ਗੁਰੁ ਹੋਆ ਆਪਿ ਸਹਾਈ ॥ ਸੁਖ ਸਹਜ ਆਨੰਦ ਮੰਗਲੁ ਰਸ ਅਚਰਜ ਭਈ ਬਡਾਈ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਗੁਰ ਕੀ ਸਰਣਿ ਪਏ ਭੈ ਨਾਸੇ ਸਾਚੀ ਦਰਗਹੁ ਮਾਨੈ ॥ ਗੁਣ ਗਾਵਤੁ ਆਰਾਧਿ ਨਾਮੁ ਹਰਿ ਆਏ ਅਪੁਨੈ ਥਾਨੈ ॥੨॥ ਜੈ ਜੈ ਕਾਰੁ ਕਰੈ ਸਭ ਉਸਤਤਿ ਸੰਗਤਿ ਸਾਧੁ ਪਿਆਰੀ ॥ ਸਦੁ ਬਲਿਹਾਰਿ ਜਾਓ ਪ੍ਰਭੁ ਅਪੁਨੇ ਜਿਨਿ ਪੁਰਨੁ ਪੈਜੁ ਸਵਾਰੀ ॥੩॥ ਗੋਸਟਿ ਗਿਆਨੁ ਨਾਮੁ ਸੁਣਿ ਉਧਰੈ ਜਿਨਿ ਜਿਨਿ ਦਰਸਨੁ ਪਾਇਆ ॥ ਭੋਇਓ ਕ੍ਰਿਪਾਲੁ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭੁ ਅਪੁਨਾ ਅਨੰਦ ਸੇਤੀ ਘਰਿ ਆਇਆ ॥੪॥੧੩॥੨੪॥ ਸੋਰਠਿ ਮੁਹਲਾ ੫ ॥ ਪ੍ਰਭੁ ਕੀ ਸਰਣਿ ਸਗਲੁ ਭੈ ਲਾਥੇ ਦੁਖ ਬਿਨਸੇ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥ ਦਇਆਲੁ ਹੋਆ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਸੁਆਮੀ ਪੂਰਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪਿਆਇਆ ॥੧॥ ਪ੍ਰਭੁ ਜੀਉ ਤੁ ਮੇਰੇ ਸਾਹਿਬੁ ਦਾਤਾ ॥ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਪ੍ਰਭੁ ਦੀਨੁ ਦਇਆਲਾ ਗੁਣ ਗਾਵਉ ਗੁੰਗਿ ਰਾਤਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਸਤਿਗੁਰਿ ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨੁ ਦ੍ਰਿੜਾਇਆ

ਚ੍ਰਿਤਾ ਸਗਲ ਬਿਨਾਸੀ ॥ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਅਪੁਨੇ ਕਰਿ ਲੀਨਾ ਮਨਿ ਵਸਿਆ ਅਬਿਨਾਸੀ ॥੨॥ ਤਾ ਕਉ ਬਿਘਨੁ ਨ ਕੋਊ ਲਾਗੈ ਜੇ ਸਤਿਗੁਰਿ ਅਪੁਨੈ ਰਾਖੇ ॥ ਚਰਨੁ ਕਮਲ ਬ੍ਰਸੇ ਰਿਦੁ ਅੰਤਰਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਹਰਿ ਰਸੁ ਚਾਖੇ ॥੩॥ ਕਰਿ ਸੇਵਾ ਸੇਵਕ ਪ੍ਰਭੁ ਅਪੁਨੇ ਜਿਨਿ ਮਨੁ ਕੀ ਇਛੁ ਪੁਜਾਈ ॥ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਤਾ ਕੈ ਬਲਿਹਾਰੈ ਜਿਨਿ ਪੁਰਨੁ ਪੈਜੁ ਰਖਾਈ ॥੪॥੧੪॥੨੫॥ ਸੋਰਠਿ ਮੁਹਲਾ ੫ ॥ ਮਾਇਆ ਮਹੁ ਮਗਨੁ ਅਧਿਆਰੈ ਦੇਵਨ-ਹਾਰੁ ਨ ਜਾਨੈ ॥ ਜੀਉ ਪਿੰਡੁ ਸਾਜਿ ਜਿਨਿ ਰਚਿਆ ਬਲੁ ਅਪੁਨੈ ਕਰਿ ਮਾਨੈ ॥੧॥ ਮਨੁ ਮੁੜੇ ਦੇਖਿ ਰਹਿਓ ਪ੍ਰਭੁ ਸੁਆਮੀ ॥ ਜੇ ਕਿਛੁ ਕਰਹਿ ਸੇਈ ਸੇਈ ਜਾਣੈ ਰਹੈ ਨੋ ਕਛੁਐ ਛਾਨੀ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਜਿਹਵਾ ਸੁਆਦ ਲੁਭ ਮਦਿ ਮਾਤੇ ਉਪਜੈ ਅਨਿਕ ਬਿਕਾਰਾ ॥ ਬਹੁਤੁ ਜੇਨਿ ਭਰਮਤੁ ਦੁਖੁ ਪਾਇਆ ਹਉਮੈ ਬੋਧਨ ਕੇ ਭਾਰਾ ॥੨॥ ਦੇਇ ਕਿਵਾਤੁ ਅਨਿਕ ਪੜੇਦੇ ਮਹਿ ਪਰੁ ਦਾਰਾ ਸੰਗਿ ਫਾਕੈ ॥ ਚਿਤੁ ਗੁਪਤੁ ਜਬ ਲੇਖਾ ਮਾਗਹਿ ਤਬ ਕਉਣੁ ਪ੍ਰਤਦਾ ਤੇਰਾ ਢਾਕੈ ॥੩॥ ਦੀਨੁ ਦਇਆਲੁ ਪੁਰਨੁ ਦੁਖ ਭੰਜਨ ਤੁਮ ਬਿਨੁ ਓਟ ਨ ਕਾਈ ॥ ਕਾਢਿ ਲੋਹੁ ਸੰਸਾਰੁ ਸਾਗਰੁ ਮਹਿ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭੁ ਸਰਣਾਈ ॥੪॥੧੫॥੨੬॥ ਸੋਰਠਿ ਮੁਹਲਾ ੫ ॥ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਹੋਆ ਸਹਾਈ ਕਥਾ ਕੀਰਤਨੁ ਸੁਖਦਾਈ ॥ ਗੁਰੁ ਪੁਰੈ ਕੀ ਬਾਣੀ ਜਪਿ ਅਨੰਦੁ ਕਰਹੁ ਨਿਤੁ ਪਾਣੀ ॥੧॥ ਹਰਿ ਸਾਚਾ ਸਿਮਰਹੁ ਭਾਈ ॥ ਸਾਧਸੰਗਿ ਸੇਦਾ ਸੁਖੁ ਪਾਈਐ ਹਰਿ ਬਿਸਰਿ ਨ ਕਬਹੂ ਜਾਈ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਨਾਮੁ ਪਰਮੇਸਰੁ ਤੇਰਾ ਜੋ ਸਿਮਰੈ ਸੋ ਜੀਵੈ ॥ ਜਿਸ ਨੋ ਕਰਮਿ ਪਰਾਪਤਿ ਹੋਵੈ ਸੋ ਜਨੁ ਨਿਰਮਲੁ ਥੀਵੈ ॥੨॥

sad bikar bikje ras maṭo asaⁿkǝj kǝate kar fere.
Nanak ki parabh paji binantǝi kataju avgun mere.
॥4॥11॥22॥
sorath mehla 5.
gun gavhu puran abjinasi kam kroDh bikj yare.
maja bikjam agan ko sagar saDhu sang uDhare. ॥1॥
pure gur meti-o bharam anDhera.
bhe parem bhagat parabh nera. raja-o.
jar jar nam niDhan ras pi-a man tan raje agha-i.
yat kat pur raji-o parmesar kat ave kat ya-i. ॥2॥
yap tap sanyam gi-an tat beta yis man vase gopala.
nam ratan yin gurmukj pa-i-a ta ki puran ghala. ॥3॥
kal kales mite dukj sagle kati yam ki fasa.
kajo Nanak parabh kirpa Dhari man tan bha-e bigasa.
॥4॥12॥23॥
sorath mehla 5.
karan karavanjar parabh data parbarahm parabh su-ami.
sagle yi-a ki-e da-i-ala so parabh antaryami. ॥1॥
mera gur jo-a ap saja-i.
sukj sahy anand mangal ras achre bha-i bada-i. raja-o.
gur ki saran pa-e bhe nase sachi dargeh mane.
gun gavat araDh nam jar a-e apune thane. ॥2॥
ye ye kar kare sabh ustat sangat saDh pi-ari.
sad balijar ya-o parabh apune yin puran pey savari. ॥3॥
gosat gi-an nam sun uDhre yin yin darsan pa-i-a.
bha-i-o kirpal Nanak parabh apuna anad seti ghar a-i-a.
॥4॥13॥24॥
sorath mehla 5.
parabh ki saran sagal bhe lathe dukj binse sukj pa-i-a.
da-i-al jo-a parbarahm su-ami pura satgur Dhi-a-i-a. ॥1॥
parabh yi-o tu mero sajib data.
kar kirpa parabh din da-i-ala gun gava-o rang rata. raja-o.
satgur nam niDhan drij-a-i-a chinta sagal binasi.

Página 616

kar kirpa apuno kar lina man vasi-a abjinasi. ॥2॥
ta ka-o bighan na ko-u lage yo satgur apune rakje.
charan kamal base rid antar amrit jar ras chakje. ॥3॥
kar seva sevak parabh apune yin man ki ichh puya-i.
Nanak das ta ke balijare yin puran pey rakja-i. ॥4॥14॥25॥
sorath mehla 5.
ma-i-a moh magan anDhi-are devanjar na yane.
yi-o pind se yin rachi-a bal apuno kar mane. ॥1॥
man murje dekj raji-o parabh su-ami.
yo kichh karaji so-i so-i yane raje na kachhu-e chhani.
raja-o.
yihva su-ad lobh mad maṭo upye anik bikara.
bajut yon bharmat dukj pa-i-a ja-ume banDhan ke bhara. ॥2॥
de-e kivarh anik parj-de meh par dara sang fake.
chitar gupat yab lekja mageh tab ka-un parj-da tera dhake. ॥3॥
din da-i-al puran dukj bhanyan tum bin ot na ka-i.
kadh lejo sansar sagar meh Nanak parabh sarna-i.
॥4॥15॥26॥
sorath mehla 5.
parbarahm jo-a saja-i katha kirtan sukj-da-i.
gur pure ki bani yap anad karaju nit parani. ॥1॥
jar sacha simraju bha-i.
saDhsang sada sukj pa-i-e jar bisar na kabhu ya-i. raja-o.
amrit nam parmesar tera yo simre so yive.
yis no karam parapat jove so yan nirmal thive. ॥2॥

Él está apegado a las pasiones y comete miles de errores yendo vuelta tras vuelta.
Nanak reza a su Señor, Oh Dios, libérame de mis deméritos. (4-11-22)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Canta las Alabanzas de tu Señor Perfecto y Eterno para que el veneno del enojo y la lujuria sean eliminados de tu interior, y cruces, guiado por los Santos, el mar traicionero del fuego pasional. (1)
El *Guru* Perfecto te libera de la oscuridad de tus ilusiones.
Contempla con Amor a tu Dios que siempre está tan cerca de ti. (Pausa)
Bebe la Esencia del Nombre del Señor para que tu cuerpo y tu mente estén saciados y encuentres a Dios compenetrándolo todo, Él no va ni viene. (2)
Aquél en cuya mente habita el Señor, es hombre de meditación, austeridad y continencia, conocedor de la Esencia. (3)
Aquél que obtiene la Joya del Nombre, logra la Plenitud.
Todas sus aficciones y sufrimientos desaparecen y sus ataduras a la muerte son abolidas.
Dice *Nanak*, el Señor entonces es Misericordioso y el cuerpo y la mente florecen. (4-12-23)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

El Señor Trascendente, el Maestro, la Causa de causas, el Íntimo Conocedor nos bendice a todos y es siempre Benévolo. (1)
Con el *Guru* Mismo como mi Soporte estoy en Éxtasis y Equilibrio, y la Gloria de este Estado es maravillosa. (Pausa)

Cuando busco el Refugio del *Guru*, mis temores son disipados y soy reconocido en la Corte Verdadera.
Cantando la Alabanza del Señor y meditando en Su Nombre, voy de regreso a mi Hogar. (2)
Todos me aclaman y lo más apreciado para mí es la Sociedad de los Santos. Sí, ofrezco mi ser siempre en sacrificio a mi Señor, Quien ha salvado totalmente mi Honor. (3)
Aquél que escucha el Nombre del Señor habita en Su Sabiduría, logra Su Visión y es liberado.
Dice *Nanak*, dios es Benévolo con tal ser y éste regresa a su Hogar con Dicha. (4-13-24)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

En el Refugio del Señor todos los temores son erradicados, las aficciones desaparecen y uno encuentra el Éxtasis. (1)
El Maestro Trascendente es Compasivo y uno habita en el *Guru* Perfecto.
Oh Señor, eres mi Maestro Bendito; ten Compasión de mí, oh Dios Benefactor del humilde, para que me pueda imbuir en Tu Amor. (Pausa)
El Verdadero *Guru* me ha hecho Sabio en el Tesoro del *Naam* y todas mis preocupaciones han terminado. **P. 616.**
Por Su Misericordia me ha hecho Suyo y el Eterno Señor ha venido a habitar en mi mente. (2)
Ninguna aflicción toca aquél a quien el *Guru* Verdadero protege. En su corazón habitan los Pies de Loto del Señor y participa de la Esencia de Dios. (3)
Sírvelo, pues Él estará contigo para siempre.
Dice *Nanak*, el Esclavo del Señor ofrece su ser en sacrificio a Él. El Señor salva su Honor. (4-14-25)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

El hombre, en su ignorancia, vive infatuado con *Maya* y no reconoce al Dador. No conoce a Aquél que creó su cuerpo y su Alma y piensa que el poder con que está investido es suyo y le pertenece. (1)
Oh hombre ignorante, el Señor lo ve todo; conoce todo lo que uno hace; nada se le escapa. (Pausa)

Los labios son engañados por el sabor, y la mente por la avaricia y el ego. Y entonces las faltas proliferan, se sufre el trauma del nacimiento cíclicamente, y uno es reprimido por las armas que uno se apunta a sí mismo. (2)
Cierra todas las puertas y detrás de las cortinas viola a las mujeres, pero cuando su propia conciencia le pida cuentas, ¿quién entonces lo va a tapar? (3)
Oh Señor Perfecto y Compasivo con el humilde, Disipador de la tristeza, sin Ti no tengo ningún otro refugio.
Nanak entrega su ser a Ti; sálvalo del mar de las idas y venidas. (4-15-26)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

El Señor se ha vuelto mi Refugio y mi mente está complacida con Su Alabanza.
Estoy siempre en Éxtasis contemplando la Palabra Perfecta del *Guru*. (1)
En la Sociedad de los Santos soy feliz, pues el Señor no me olvida nunca. (Pausa)
Oh Dios de dioses, Néctar dulce es Tu Nombre, sólo vive aquél que medita en Ti.
Aquél que es bendecido con la Gracia de Dios, él mismo se vuelve Inmaculado. (2)

ਬਿਘਨ ਬਿਨਾਸਨ ਸਭਿ ਦੁਖ ਨਾਸਨ ਗੁਰ ਚਰਣੀ ਮਨੁ
ਲਾਗਾ ॥ ਗੁਣ ਗਾਵਤ ਅਚੁਤ ਅਬਿਨਾਸੀ ਅਨਦਿਨੁ
ਹਰਿ ਰੰਗਿ ਜਾਗਾ ॥੩॥ ਮਨ ਇਛੈ ਸੇਈ ਫਲ ਪਾਏ
ਹਰਿ ਕੀ ਕਥਾ ਸੁਹੇਲੀ ॥ ਆਦਿ ਅੰਤਿ ਮਧਿ ਨਾਨਕ
ਕਉ ਸੇ ਪ੍ਰਭੁ ਹੋਆ ਬੇਲੀ ॥੪॥੧੬॥੨੭॥ ਸੋਰਠਿ
ਮਹਲਾ ੫ ਪੰਚਪਦਾ ॥ ਬਿਨਸੈ ਮੋਹੁ ਮੇਰਾ ਅਰੁ ਤੇਰਾ
ਬਿਨਸੈ ਅਪਨੀ ਧਾਰੀ ॥੧॥ ਸੰਤਹੁ ਇਹਾ ਬਤਾਵਹੁ
ਕਾਰੀ ॥ ਜਿਤੁ ਹਉਮੈ ਗਰਬੁ ਨਿਵਾਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ
॥ ਸਰਬ ਭੂਤ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਕਰਿ ਮਾਨਿਆ ਹੋਵਾਂ ਸਗਲ
ਰੇਨਾਰੀ ॥੨॥ ਪੇਖਿਓ ਪ੍ਰਭੁ ਜੀਉ ਅਪੁਨੈ ਸੰਗੇ ਚੁਕੈ
ਭੀਤਿ ਭ੍ਰਮਾਰੀ ॥੩॥ ਅਉਖਧੁ ਨਾਮੁ ਨਿਰਮਲ ਜਲੁ
ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਪਾਈਐ ਗੁਰੁ ਦੁਆਰੀ ॥੪॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ
ਜਿਸੁ ਮਸਤਕਿ ਲਿਖਿਆ ਤਿਸੁ ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਰੋਗ ਬਿ-
ਦਾਰੀ ॥੫॥੧੭॥੨੮॥

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੨ ਦੁਪਦੇ
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਸਗਲ ਬਨਸਪਤਿ ਮਹਿ ਬੈਸੰਤਰੁ ਸਗਲ ਦੁਧ ਮਹਿ
ਘੀਆ ॥ ਉਚ ਨੀਚ ਮਹਿ ਜੋਤਿ ਸਮਾਣੀ ਘਟਿ ਘਟਿ
ਮਾਧਉ ਜੀਆ ॥੧॥ ਸੰਤਹੁ ਘਟਿ ਘਟਿ ਰਹਿਆ
ਸਮਾਹਿਓ ॥ ਪੂਰਨ ਪੁਰਿ ਰਹਿਓ ਸਰਬ ਮਹਿ ਜਲਿ
ਥਲਿ ਰਮਈਆ ਆਹਿਓ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਗੁਣ ਨਿ-
ਧਾਨ ਨਾਨਕੁ ਜਸੁ ਗਾਵੈ ਸਤਿਗੁਰਿ ਭਰਮੁ ਚੁਕਾਇਓ
॥ ਸਰਬ ਨਿਵਾਸੀ ਸਦਾ ਅਲੇਪਾ ਸਭ ਮਹਿ ਰਹਿਆ
ਸਮਾਇਓ ॥੨॥੧॥੨੯॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਜਾ
ਕੈ ਸਿਮਰਣਿ ਹੋਇ ਅਨੰਦਾ ਬਿਨਸੈ ਜਨਮ ਮਰਣ ਭੈ
ਦੁਖੀ ॥ ਚਾਰਿ ਪਦਾਰਥ ਨਵ ਨਿਧਿ ਪਾਵਹਿ ਬਹੁਰਿ
ਨ ਤਿਸਨਾ ਭੁਖੀ ॥੧॥ ਜਾ ਕੇ ਨਾਮੁ ਲੈਤ ਤੂ ਸੁਖੀ
॥ ਸਾਂਸਿ ਸਾਂਸਿ ਧਿਆਵਹੁ ਠਾਕੁਰ ਕਉ ਮਨ ਤਨ
ਜੀਅਰੇ ਮੁਖੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਸਾਂਤਿ ਪਾਵਹਿ ਹੋਵ-
ਹਿ ਮਨ ਸੀਤਲ ਅਗਨਿ ਨ ਅੰਤਰਿ ਧੁਖੀ ॥ ਗੁਰ
ਨਾਨਕ ਕਉ ਪ੍ਰਭੁ ਦਿਖਾਇਆ ਜਲਿ ਥਲਿ ਤ੍ਰਿਭਵਣਿ
ਰੁਖੀ ॥੨॥੨॥੩੦॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਕਾਮ
ਕ੍ਰੋਧ ਲੋਭ ਝੁਠ ਨਿੰਦਾ ਇਨ ਤੇ ਆਪਿ ਛਡਾਵਹੁ ॥
ਇਹ ਭੀਤਰੈ ਤੇ ਇਨ ਕਉ ਡਾਰਹੁ ਆਪਨ ਨਿਕਟਿ
ਬੁਲਾਵਹੁ ॥੧॥ ਅਪੁਨੀ ਬਿਧਿ ਆਪਿ ਜਨਾਵਹੁ ॥
ਹਰਿ ਜਨ ਮੰਗਲ ਗਾਵਹੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਬਿਸਰੁ
ਨਾਹੀ ਕਬਹੂ ਗੋਏ ਤੇ ਇਹ ਬਿਧਿ ਮਨ ਮਹਿ ਪਾਵਹੁ
॥ ਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਭੋਟਿਓ ਵਡਭਾਗੀ ਜਨ ਨਾਨਕ ਕਤਹਿ
ਨ ਧਾਵਹੁ ॥੨॥੩॥੩੧॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਜਾ
ਕੈ ਸਿਮਰਣਿ ਸਭੁ ਕਛੁ ਪਾਈਐ ਬਿਰਥੀ ਘਾਲ ਨ
ਜਾਈ ॥ ਤਿਸੁ ਪ੍ਰਭੁ ਤਿਆਗਿ ਅਵਰ ਕਤ ਰਾਚਹੁ
ਜੇ ਸਭ ਮਹਿ ਰਹਿਆ ਸਮਾਈ ॥੧॥ ਹਰਿ ਹਰਿ
ਸਿਮਰਹੁ ਸੰਤ ਗੋਪਾਲਾ ॥ ਸਾਧਸੰਗਿ ਮਿਲਿ ਨਾਮੁ
ਧਿਆਵਹੁ ਪੂਰਨ ਹੋਵੈ ਘਾਲਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਸਾਰਿ
ਸਮਾਲੈ ਨਿਤਿ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲੈ ਪ੍ਰੇਮ ਸਹਿਤ ਗਲਿ ਲਾਵੈ ॥
ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭੁ ਤੁਮਰੇ ਬਿਸਰਤ ਜਗਤ ਜੀਵਨੁ ਕੈਸੇ
ਪਾਵੈ ॥੨॥੪॥੩੨॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਅਬਿ-
ਨਾਸੀ ਜੀਅਨ ਕੇ ਦਾਤਾ ਸਿਮਰਤ ਸਭ ਮਲੁ ਖੋਈ ॥
ਗੁਣ ਨਿਧਾਨ ਭਗਤਨ ਕਉ ਬਰਤਨਿ ਬਿਰਲਾ ਪਾਵੈ
ਕੋਈ ॥੧॥ ਮੇਰੇ ਮਨ ਜਪਿ ਗੁਰ ਗੋਪਾਲ ਪ੍ਰਭੁ ਸੋਈ ॥
ਜਾ ਕੀ ਸਰਣਿ ਪਇਆਂ ਸੁਖੁ ਪਾਈਐ ਬਾਹੁਤਿ ਦੂਖੁ
ਨ ਹੋਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

bighan binasan sabh dukj nasan gur charni man laga.
gun gavat achut abjinasi an-din jar rang yaga. ॥3॥
man ichhe se-i fal pa-e jar ki katha suheli.
ad ant maDh Nanak ka-o so parabh jo-a beli. ॥4॥16॥27॥
sorath mehla 5 panchpada.
binse moh mera ar tera binse apni Dhari. ॥1॥
santaju iha batavhu kari.
yit ja-ume garab nivari. ॥1॥ raja-o.
sarab bhut parbarahm kar mani-a jova^N sagal renari. ॥2॥
pekji-o parabh yi-o apune sange chuke bjit bharmari. ॥3॥
a-ukjaDh nam nirmal yal amrit pa-i-e guru du-ari. ॥4॥
kajo Nanak yis mastak likji-a tis gur mil rog bidari.
॥5॥17॥28॥

Página 617

sorath mehla 5 ghar 2 dupde
ik-o^Nkar satgur parsad.
sagal banaspat meh besantar sagal duDh meh ghi-a.
uch nich meh yot samani ghat ghat maDha-o yi-a. ॥1॥
santaju ghat ghat raji-a samaji-o.
puran pur raji-o sarab meh yal thal rama-i-a aji-o. ॥1॥
raja-o.
gun niDhan Nanak yas gave satgur bharam chuka-i-o.
sarab nivasi sada alepa sabh meh raji-a sama-i-o. ॥2॥1॥29॥
sorath mehla 5.
ya ke simran jo-e ananda binse yanam maran bhe dukji.
cjar padarath nav niDh pavaji bajur na tarisna bhukji. ॥1॥
ya ko nam let tu sukji.
sas sas Dhi-avaju thakur ka-o man tan yi-are mukji. ॥1॥
raja-o.
sa^t pavaji joveh man sital agan na antar Dhukji.
gur Nanak ka-o parabhu dikja-i-a yal thal taribhavan
rukji. ॥2॥2॥30॥
sorath mehla 5.
kam kroDh lobh yhuth ninda in te ap chhadavaju.
ih bjit^r te in ka-o daraju apan nikat bulavhu. ॥1॥
apuni biDh ap yanavhu.
jar yan mangal gavhu. ॥1॥ raja-o.
bisar naji kabhu hi-e te ih biDh man meh pavhu.
gur pura bheti-o vadbhagi yan Nanak kat^h na Dhavaju.
॥2॥3॥31॥
sorath mehla 5.
ya ke simran sabh kachh pa-i-e birthi ghal na ya-i.
tis parabh ti-ag avar kat rachaju yo sabh meh raji-a
sama-i. ॥1॥
jar jar simraju sant gopala.
saDhsang mil nam Dhi-avaju puran jove ghala. ॥1॥ raja-o.
sar samale nit paratipale parem sajit gal lave.
kajo Nanak parabh tumre bisrat yagat yivan kese pave.
॥2॥4॥32॥
sorath mehla 5.
abjinasi yi-an ko data simrat sabh mal kjo-i.
gun niDhan bhagtan ka-o bartan birla pave ko-i. ॥1॥
mere man yap gur gopal parabh so-i.
ya ki saran pa-i-a^N sukj pa-i-e bajurh dukj na jo-i. ॥1॥
raja-o.

Las aflicciones y los sufrimientos son disipados cuando uno se entona en los Pies del *Guru*.
Canta la Alabanza del Señor Eterno y estate siempre despierto en Su Amor. (3)
Aquél que escucha la confortante Palabra del Señor es liberado.
En el principio, en medio y en el fin, el Señor es siempre su Amigo. (4-16-27)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino, Panch-Pada.

La infatuación, la ególatra idea de “lo mío y lo tuyo” y la actitud voluntariosa son disipadas habitando en la Palabra del Señor. (1)
Oh Santos, muéstrenme el Sendero por medio del cuál mi ego puede ser sublimado. (1-Pausa)
Que pueda reconocer que todos los seres son la creación de mi Dios y me vuelva el polvo que otros pisan. (2)
Veo al Señor en mí y una muralla de dudas es destruida. (3)
El Néctar del Nombre, la Cura de todo, el Agua Inmaculada, uno lo obtiene en la Puerta del *Guru*. (4)
Dice *Nanak*, aquél que así lo tiene inscrito en su Destino, conoce al *Guru* y sus aflicciones son erradicadas. (5-17-28) **P. 617.**

Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino, Du-Padas.

Así como el fuego está encerrado en la madera y la mantequilla en la leche, así el Señor está contenido en los corazones y Su Luz ilumina lo alto y lo bajo. (1)
Oh Santos, el Señor habita en todos los corazones; el Perfecto Uno llena todo en las aguas y sobre la tierra. (1-Pausa)

Nanak canta la Alabanza del Señor, el Tesoro de Virtud, y por la Gracia del *Guru* su duda es disipada. Ve al Señor llenándolo todo, pero siempre desapegado, Lo compenetra todo. (2-1-29)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Vive en Él, meditando en Él uno está en Éxtasis. El miedo y el dolor de nacimientos y muertes desaparecen y uno obtiene los cuatro objetos de la vida, los Nueve Tesoros y termina la Añoranza. (1)
Recita el Nombre por el que uno está siempre en Paz, medita siempre en Él, el Maestro con cuerpo, Alma y mente. (1-Pausa)
Recita Su Nombre con tu lengua.
De esta forma uno obtiene Paz, la mente es confortada y el fuego del deseo se extingue en su interior. El *Guru* ha revelado la Presencia del Señor a *Nanak* en las tres *Gunas*, en los bosques, en las aguas y sobre la tierra. (2-2-30)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Oh Señor, libérame de las garras de la lujuria, del enojo, de la avaricia, de la falsedad y de la calumnia. Despréndelas de mi interior y llámame a Tu Presencia. (1)
Oh Dios, muéstrame el Sendero de Tu Ser para que yo, el Devoto, cante siempre Tu Canción de Dicha. (1-Pausa)
Muéstrame el Sendero para que nunca Te saque de mi corazón y por buena fortuna encuentre al Perfecto *Guru* y todas mis vagancias terminen. (2-3-31)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Contemplándolo uno obtiene todas las cosas y la Devoción de uno nunca se desperdicia, ¿Por qué entonces vamos a Abandonarlo e irnos con otro, cuando Dios lo compenetra todo? (1)
Oh Devotos, contemplen al Señor, el Soporte de la tierra y uniéndose a la Sociedad de los Santos, habiten en el Nombre del Señor para que siempre estén satisfechos. (1-Pausa)
Él cuida de todos, sustenta a todos y abraza en Su Pecho a todos.
Dice *Nanak*, oh Señor, si Te dejamos, ¿cómo vamos a llegar hasta Ti? (2-4-32)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Nuestro Señor es Eterno y siempre Benévolo; Contemplándolo, somos purgados de nuestras faltas. Él es el Tesoro de Excelencias, el Objeto de Sus Devotos, pero escasos, oh muy escasos son quienes Lo encuentran. (1)
Oh mi mente, medita en el *Guru* y en Dios; el Amante de Sus Criaturas, buscando Su Santuario uno obtiene Paz y ya no sufrirá más. (1-Pausa)

ਵਡਭਾਗੀ ਸਾਧਸੰਗੁ ਪਰਾਪਤਿ ਤਿਨ ਭੇਟਤ

ਦਰਮਤਿ ਖੋਈ ॥ ਤਿਨ ਕੀ ਧੁਰਿ ਨਾਨਕ ਦਾਸੁ ਬਾਛੈ ਜਿਨ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਰਿਦੈ ਪਰੋਈ॥੨॥੫॥੩੩॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਜਨਮ ਜਨਮ ਕੇ ਦੁਖ ਨਿਵਾਰੈ ਸੁਕਾ ਮਨੁ ਸਾਧਾਰੈ ॥ ਦਰਸਨੁ ਭੇਟਤੁ ਹੋਤੈ ਨਿਹਾਲਾ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਬੀਚਾਰੈ ॥੧॥ ਮੇਰਾ ਬੈਦੁ ਗੁਰੁ ਗੋਵਿੰਦਾ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਅਉਖਧੁ ਮੁਖਿ ਦੇਵੈ ਕਾਟੈ ਜਮ ਕੀ ਫੰਧਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਸਮਰਥ ਪੁਰਖ ਪੁਰਨ ਬਿਧਾਤੇ ਆਪੇ ਕਰਣੈਹਾਰਾ ॥ ਅਪੁਨਾ ਦਾਸੁ ਹਰਿ ਆਪਿ ਉਬਾਰਿਆ ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਅਧਾਰਾ ॥੨॥੬॥੩੪॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਅੰਤਰ ਕੀ ਗਤਿ ਤੁਮ ਹੀ ਜਾਨੀ ਤੁਝ ਹੀ ਪਾਹਿ ਨਿਬੇਰੈ ॥ ਬੁਖਸਿ ਲੈਹੁ ਸਾਹਿਬ ਪ੍ਰਭੁ ਅਪਨੇ ਲਾਖ ਖਤੇ ਕਰਿ ਫੇਰੈ ॥੧॥ ਪ੍ਰਭੁ ਜੀ ਤੁ ਮੇਰੇ ਠਾਕੁਰੁ ਨੇਰੈ ॥ ਹਰਿ ਚਰਣ ਸਰਣ ਮੋਹਿ ਚੇਰੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਬੇਸੁਮਾਰ ਬੇਅੰਤ ਸੁਆਮੀ ਉਚੈ ਗਨੀ ਗਹੇਰੈ ॥ ਕਾਟਿ ਸਿਲਕ ਕੀਨੈ ਅਪੁਨੇ ਦਾਸਰੈ ਤਉ ਨਾਨਕ ਕਹਾ ਨਿ-ਹੇਰੈ ॥੨॥੭॥੩੫॥ ਸੋਰਠਿ ਮਃ ੫ ॥ ਭਏ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਗੁਰੁ ਗੋਵਿੰਦਾ ਸਗਲ ਮਨੋਰਥ ਪਾਏ ॥ ਅਸਥਿਰ ਭਏ ਲਾਗਿ ਹਰਿ ਚਰਣੀ ਗੋਵਿੰਦ ਕੇ ਗੁਣ ਗਾਏ ॥੧॥ ਭਲੇ ਸਮੁਰਤੁ ਪੂਰਾ ॥ ਸਾਂਤਿ ਸਹਜ ਆਨੰਦ ਨਾਮੁ ਜਪਿ ਵਾਜੈ ਅਨੰਹਦ ਤੂਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਮਿਲੇ ਸੁਆਮੀ ਪ੍ਰੀਤਮ ਅਪੁਨੇ ਘਰ ਮੰਦਰ ਸੁਖਦਾਈ ॥ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨੁ ਨਾਨਕ ਜਨ ਪਾਇਆ ਸਗਲੀ ਇਛੁ ਪੁਜਾਈ ॥੨॥੮॥੩੬॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਗੁਰੁ ਕੇ ਚਰਨ ਬਸੇ ਰਿਦ ਭੀਤਰਿ ਸੁਭ ਲਖਣ ਪ੍ਰਭਿ ਕੀਨੇ ॥ ਭਏ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਪੁਰਨ ਪਰਮੇਸਰੁ ਨਾਮ ਨਿਧਾਨ ਮਨਿ ਚੀਨੇ ॥੧॥ ਮੇਰੈ ਗੁਰੁ ਰਖਵਾਰੈ ਮੀਤ ॥ ਦੁਣ ਚਉਣੀ ਦੇ ਵਡਿਆਈ ਸੋਭਾ ਨੀਤਾ ਨੀਤ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਜੀਅ ਜੰਤ ਪ੍ਰਭਿ ਸਗਲ ਉਧਾਰੇ ਦਰਸਨੁ ਦੇਖਣਹਾਰੇ ॥ ਗੁਰ ਪੂਰੇ ਕੀ ਅਚਰਜ ਵਡਿਆਈ ਨਾਨਕ ਸਦ ਬਲਿਹਾਰੈ ॥੨॥੯॥੩੭॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਸੰਚਨਿ ਕਰਉ ਨਾਮੁ ਧਨੁ ਨਿਰਮਲ ਥਾਤੀ ਅਗਮ ਅਪਾਰ ॥ ਬਿਲਛਿ ਬਿਨੋਦ ਆਨੰਦ ਸੁਖ ਮਾਣਹੁ ਖਾਇ ਜੀਵਹੁ ਸਿਖ ਪਰੁ-ਵਾਰ ॥੧॥ ਹਰਿ ਕੇ ਚਰਨੁ ਕਮਲ ਆਧਾਰ ॥ ਸੰਤ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਪਾਇਓ ਸਚ ਬੋਹਿਬੁ ਚਤਿ ਲੰਘਉ ਬਿਖ ਸੰਸਾਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਭਏ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਪੁਰਨ ਅ-ਬਿਨਾਸੀ ਆਪਹਿ ਕੀਨੀ ਸਾਰ ॥ ਪੇਖਿ ਪੈਖਿ ਨਾਨਕ ਬਿਗਸਾਨੋ ਨਾਨਕ ਨਾਹੀ ਸੁਮਾਰ ॥੨॥੧੦॥੩੮॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਅਪਨੀ ਕਲ ਧਾਰੀ ਸਭ ਘਟ ਉਪਜੀ ਦਇਆ ॥ ਆਪੇ ਮੇਲਿ ਵਡਾਈ ਕੀਨੀ ਕੁਸਲ ਖੋਮ ਸਭ ਭਇਆ ॥੧॥ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਮੇਰੈ

ਨਾਲਿ ॥ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਜਪਿ ਸੁਦਾ ਨਿਹਾਲ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਅੰਤਰਿ ਬਾਹਰਿ ਥਾਨ ਥਨੰਤਰਿ ਜਤ ਕਤ ਪੇਖਉ ਸੋਈ ॥ ਨਾਨਕ ਗੁਰੁ ਪਾਇਓ ਵਡਭਾਗੀ ਤਿਸੁ ਜੇਵਡੁ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਈ ॥੨॥੧੧॥੩੯॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਸੁਖ ਮੰਗਲ ਕਲਿਆਣੁ ਸਹਜ ਧੁਨਿ ਪ੍ਰਭ ਕੇ ਚਰਣ ਨਿਹਾਰਿਆ ॥ ਰਾਖਨਹਾਰੈ ਰਾਖਿਓ ਬਾਰਿਕੁ ਸਤਿਗੁਰਿ ਤਾਪੁ ਉਤਾਰਿਆ ॥੧॥

vadbhagi saDhsang parapat̃ tin bhetat̃ durmat̃ kjo-i.

Página 618

tin ki Dhur Nanak das bachhe yin jar nam ride paro-i. ॥2॥5॥33॥ sorath mehla 5. yanam yanam ke dukj nivare suka man saDhare. darsan bhetat̃ joṯ nihala jar ka nam bichare. ॥1॥ mera beḍ guru govinda. jar jar nam a-ukjaDh mukj deve kate yam ki fanDha. ॥1॥ raja-o. samrath purakj puran biDhate ape karnegara. apuna das jar ap ubari-a Nanak nam aDhara. ॥2॥6॥34॥ sorath mehla 5. antar ki gaṯ tum hi yani tuyh hi paji nibero. bakjas lehu sajib parabh apne lakj kjate kar fero. ॥1॥ parabh yi tu mero thakur nero. jar charan saran mohi chero. ॥1॥ raja-o. besumar be-anṯ su-ami ucho guni gajero. kat silak kino apuno dasro ṯa-o Nanak kaja nijoro. ॥2॥7॥35॥ sorath mehla 5. bha-e kirpal guru govinda sagal manorath pa-e. asthir bha-e lag jar charni govind ke gun ga-e. ॥1॥ bhalo samurat̃ pura. saṯ sahy anand nam yap vee anhad tura. ॥1॥ raja-o. mile su-ami paritam apune ghar mandar sukj-da-i. jar nam niDhan Nanak yan pa-i-a sagli ichh puya-i. ॥2॥8॥36॥ sorath mehla 5. gur ke charan base rid**id** bjitar subh lakjan parabh kine. bha-e kirpal puran parnesar nam niDhan man chine. ॥1॥ mero gur rakjvaro mit. dun cha-uni de vadi-a-i sobha nita nit. ॥1॥ raja-o. yi-a yant parabh sagal uDhare darsan dekjanjare. gur pure ki achre vadi-a-i Nanak sad balijare. ॥2॥9॥37॥ sorath mehla 5. sanchan kara-o nam Dhan nirmal thaṯi agam apar. bilachh binod anand sukj manhu kja-e yivhu sikj parvar. ॥1॥ jar ke charan kamal aDhar. sant̃ parsad pa-i-o sach bojith charh langha-o bikj sansar. ॥1॥ raja-o. bha-e kirpal puran abjinasi apeh kini sar. pekj pekj Nanak bigsano Nanak naji sumar. ॥2॥10॥38॥ sorath mehla 5. gur pure apni kal Dhari sabh ghat upyi da-i-a. ape mel vada-i kini kusal kjem sabh bha-i-a. ॥1॥ satgur pura mere nal.

Página 619

parbarahm yap sada nihal. raja-o. antar bajar than thanantar yaṯ kat pekja-o so-i. Nanak gur pa-i-o vadbhagi tis yevad avar na ko-i. ॥2॥11॥39॥ sorath mehla 5. sukj mangal kali-an sahy Dhun parabh ke charan nijari-a. rakjanjare rakji-o barik satgur tap utari-a. ॥1॥

Por buena fortuna uno llega hasta la *Saad Sangat*, la Sociedad de los Santos y la maldad de su interior es disipada El Sirviente *Nanak* ahora ser el Polvo debajo de los Pies de quienes han entretejido el *Naam*, el Nombre del Señor en su corazón.

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

El Señor nos libera de aflicciones de millones de nacimientos; la mente que estaba privada de Dios logra otra vez Su Soporte. Teniendo Su Visión uno es bendecido y habita en el Nombre del Señor. (1) Mi doctor es el *Guru*, mi Maestro, pues me bendice con la panacea del Señor y destruye al mensajero de la muerte. El Señor es Todopoderoso, Perfecto; es el Diseñador de nuestros Destinos. El Mismo es la Causa de todas las causas; El Mismo salva a Sus sirvientes, y así *Nanak* se apoya sólo en Su Nombre. (2-6-34)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Sólo Tú conoces mi más íntimo estado, oh Señor; en Ti está el último juicio. Perdóname, oh Maestro, aunque haya cometido muchos errores. (1) Oh Señor, ¡Tu Presencia está siempre tan cerca! Bendice a Tu Sirviente con el Santuario de Tus Pies. (1-Pausa) Infinito, lo más Alto de lo alto, de Virtudes Insondables, oh mi Maestro, eres Tú. Y ahora que me has hecho Tu Esclavo, destruyendo todas mis amarras, ¿por qué debo de voltear a ver a otro? (2-7-35)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

El *Guru*, mi Maestro, es Compasivo conmigo, he sido liberado. Me he vuelto Eterno postrándome a Sus Pies y canto siempre la Alabanza del Señor. (1) Auspicioso y bendito es el momento en que, meditando en el Nombre del Señor, obtuve el Éxtasis, la Paz y el Equilibrio, y la Melodía Divina se escuchó en mi interior. Encontré a mi Bienamado Maestro y mi hogar se volvió placentero. *Nanak* ha obtenido el Tesoro del Nombre del Señor y vive en total Felicidad. (2-8-36)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Enaltezco los Pies del *Guru* en mi mente, y mira, la fortuna me ha sonreído. El Perfecto Dios de dioses tuvo Compasión de mí y he encontrado el Tesoro del Nombre del Señor en mi interior. (1) El *Guru* es mi protección, mi amigo, pues él incrementa cada vez más mi resplandor y mi Gloria. (1-Pausa)

El Señor ha emancipado a todas las criaturas que han tenido Su Visión Maravillosa, esa es la Gloria de mi *Guru* Perfecto; *Nanak* ofrece su ser en sacrificio a Él. (2-9-37)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

He logrado alabar el Nombre Inmaculado de Dios; Sus Riquezas son Infinitas e Insondables. Oh mis seguidores, oh mi familia, gástense este Tesoro y vivan en Éxtasis. (1) Apóyense en los Pies de Loto del Señor y por la Gracia de los Santos aborden el Barco de la Verdad y naveguen a través del mar venenoso del mundo. (1-Pausa) El Señor Eterno es Compasivo y cuida de mí; teniendo Su Visión estoy en Éxtasis. Oh, Dice *Nanak*, el Señor es Infinitamente Glorioso. (2-10-38)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

El *Guru* Perfecto ha manifestado Sus Poderes y admiro Su Compasión en cada corazón. Uniéndome en Su Ser, me bendijo con Su Gloria y me colmó de Placer y Felicidad. (1) El *Guru* Perfecto y Verdadero está siempre conmigo Meditando en el Supremo Dios Nuestro Señor vivo siempre en Éxtasis. (Pausa) Dentro y fuera, en el espacio interior, en el exterior, donde sea que pongo mi mirada, ahí está Él. *Nanak* ha encontrado al *Guru*, por buena fortuna, no, nadie Lo puede igualar. (2-11-39)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Viendo los Pies del Señor, soy bendecido con Éxtasis, Paz y la Melodía que trae el Equilibrio. El Señor me ha salvado tomándome como Su hijo y me ha liberado de mis aflicciones. (1)

Por buena fortuna uno llega hasta la *Saad Sangat*, la Sociedad de los Santos y la maldad de su interior es disipada El Sirviente *Nanak* ahora ser el Polvo debajo de los Pies de quienes han entretejido el *Naam*, el Nombre del Señor en su corazón.

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

El Señor nos libera de aflicciones de millones de nacimientos; la mente que estaba privada de Dios logra otra vez Su Soporte. Teniendo Su Visión uno es bendecido y habita en el Nombre del Señor. (1) Mi doctor es el *Guru*, mi Maestro, pues me bendice con la panacea del Señor y destruye al mensajero de la muerte. El Señor es Todopoderoso, Perfecto; es el Diseñador de nuestros Destinos. El Mismo es la Causa de todas las causas; El Mismo salva a Sus sirvientes, y así *Nanak* se apoya sólo en Su Nombre. (2-6-34)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Sólo Tú conoces mi más íntimo estado, oh Señor; en Ti está el último juicio. Perdóname, oh Maestro, aunque haya cometido muchos errores. (1) Oh Señor, ¡Tu Presencia está siempre tan cerca! Bendice a Tu Sirviente con el Santuario de Tus Pies. (1-Pausa) Infinito, lo más Alto de lo alto, de Virtudes Insondables, oh mi Maestro, eres Tú. Y ahora que me has hecho Tu Esclavo, destruyendo todas mis amarras, ¿por qué debo de voltear a ver a otro? (2-7-35)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

El *Guru*, mi Maestro, es Compasivo conmigo, he sido liberado. Me he vuelto Eterno postrándome a Sus Pies y canto siempre la Alabanza del Señor. (1) Auspicioso y bendito es el momento en que, meditando en el Nombre del Señor, obtuve el Éxtasis, la Paz y el Equilibrio, y la Melodía Divina se escuchó en mi interior. Encontré a mi Bienamado Maestro y mi hogar se volvió placentero. *Nanak* ha obtenido el Tesoro del Nombre del Señor y vive en total Felicidad. (2-8-36)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Enaltezco los Pies del *Guru* en mi mente, y mira, la fortuna me ha sonreído. El Perfecto Dios de dioses tuvo Compasión de mí y he encontrado el Tesoro del Nombre del Señor en mi interior. (1) El *Guru* es mi protección, mi amigo, pues él incrementa cada vez más mi resplandor y mi Gloria. (1-Pausa)

El Señor ha emancipado a todas las criaturas que han tenido Su Visión Maravillosa, esa es la Gloria de mi *Guru* Perfecto; *Nanak* ofrece su ser en sacrificio a Él. (2-9-37)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

He logrado alabar el Nombre Inmaculado de Dios; Sus Riquezas son Infinitas e Insondables. Oh mis seguidores, oh mi familia, gástense este Tesoro y vivan en Éxtasis. (1) Apóyense en los Pies de Loto del Señor y por la Gracia de los Santos aborden el Barco de la Verdad y naveguen a través del mar venenoso del mundo. (1-Pausa) El Señor Eterno es Compasivo y cuida de mí; teniendo Su Visión estoy en Éxtasis. Oh, Dice *Nanak*, el Señor es Infinitamente Glorioso. (2-10-38)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

El *Guru* Perfecto ha manifestado Sus Poderes y admiro Su Compasión en cada corazón. Uniéndome en Su Ser, me bendijo con Su Gloria y me colmó de Placer y Felicidad. (1) El *Guru* Perfecto y Verdadero está siempre conmigo Meditando en el Supremo Dios Nuestro Señor vivo siempre en Éxtasis. (Pausa) Dentro y fuera, en el espacio interior, en el exterior, donde sea que pongo mi mirada, ahí está Él. *Nanak* ha encontrado al *Guru*, por buena fortuna, no, nadie Lo puede igualar. (2-11-39)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Viendo los Pies del Señor, soy bendecido con Éxtasis, Paz y la Melodía que trae el Equilibrio. El Señor me ha salvado tomándome como Su hijo y me ha liberado de mis aflicciones. (1)

ਉਬਰੇ ਸਤਿਗੁਰ ਕੀ ਸਰਣਾਈ ॥ ਜਾ ਕੀ ਸੇਵ ਨ ਬਿਰਥੀ ਜਾਈ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਘਰ ਮਹਿ ਸੁਖ ਬਾਹਰਿ ਫੁਨਿ ਸੁਖਾ ਪ੍ਰਭੁ ਅਪੁਨੈ ਭਏ ਦਇਆਲਾ ॥ ਨਾਨਕ ਬਿਘਨੁ ਨ ਲਾਗੈ ਕਉ ਮੇਰਾ ਪ੍ਰਭੁ ਹੋਆ ਕਿਰਪਾਲਾ ॥੨॥੧੨॥੪੦॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਸਾਧੂ ਸੰਗਿ ਭਇਆ ਮਨਿ ਉਦਮੁ ਨਾਮੁ ਰਤਨੁ ਜਸੁ ਗਾਈ ॥ ਮਿਟਿ ਗਈ ਚਿੰਤਾ ਸਿਮਰਿ ਅਨੰਤਾ ਸਾਗਰੁ ਤਰਿਆ ਭਾਈ ॥੧॥ ਹਿਰਦੈ ਹਰਿ ਕੇ ਚਰਣ ਵਸਾਈ ॥ ਸੁਖ ਪਾਇਆ ਸਹਜ ਧੁਨਿ ਉਪਜੀ ਰੋਗਾ ਘਾਣਿ ਮਿਟਾਈ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਕਿਆ ਗੁਣ ਤੇਰੇ ਆਖਿ ਵਖ-ਵਾਣਾ ਕੀਮਤਿ ਕਹਣੁ ਨ ਜਾਈ ॥ ਨਾਨਕ ਭਗਤ ਭਏ ਅਬਿਨਾਸੀ ਅਪੁਨਾ ਪ੍ਰਭੁ ਭਇਆ ਸਹਾਈ ॥੨॥੧੩॥੪੧॥ ਸੋਰਠਿ ਮਃ ੫ ॥ ਗਏ ਕਲੇਸ ਰੋਗ ਸਭਿ ਨਾਸੇ ਪ੍ਰਭਿ ਅਪੁਨੈ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ॥ ਆਨੁ ਪਹਰ ਆਰਾਧਹੁ ਸੁਆਮੀ ਪੂਰਨ ਘਾਲ ਹਮਾਰੀ ॥੧॥ ਹਰਿ ਜੀਉ ਤੁ ਸੁਖ ਸੋਧਤਿ ਰਾਸਿ ॥ ਰਾਖਿ ਲੈਹੁ ਭਾਈ ਮੇਰੇ ਕਉ ਪ੍ਰਭੁ ਆਗੈ ਅਰਦਾਸਿ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਜੇ ਮਾਗਉ ਸੋਈ ਸੋਈ ਪਾਵਉ ਅਪੁਨੇ ਖਸਮ ਭਰੋਸਾ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਭੋਟਿਓ ਮਿਟਿਓ ਸਗਲ ਅੰਦੋਸਾ ॥੨॥੧੪॥੪੨॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਗੁਰੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ਅਪਨਾ ਸਗਲਾ ਦੁਖੁ ਮਿਟਾਇਆ ॥ ਤਾਪ ਰੋਗ ਗਏ ਗੁਰ ਬਚਨੀ ਸੋਨੇ ਇਛੈ ਫਲ ਪਾਇਆ ॥੧॥ ਮੇਰਾ ਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਸੁਖਦਾਤਾ ॥ ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਸਮਰਥ ਸੁਆਮੀ ਪੂਰਨ ਪੁਰਖੁ ਬਿਧਾਤਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਅਨੰਦ ਬਿਨੋਦ ਮੋਗਲੁ ਗੁਣ ਗਾਵਹੁ ਗੁਰੁ ਨਾਨਕ ਭਏ ਦਇਆਲਾ ॥ ਜੈ ਜੈ ਕਾਰ ਭਏ ਜਗ ਭੀਤਰਿ ਹੋਆ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਰਖਵਾਲਾ ॥੨॥੧੫॥੪੩॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਹਮਰੀ ਗਣਤ ਨ ਗਈਆ ਕਾਈ ਅਪਣਾ ਬਿਰਦੁ ਪਛਾਣਿ ॥ ਹਾਥ ਦੇਇ ਰਾਖੇ ਕਰਿ ਅਪੁਨੇ ਸਦਾ ਸਦਾ ਰੰਗੁ ਮਾਣਿ ॥੧॥ ਸਾਚਾ ਸਾਹਿਬੁ ਸਦੁ ਮਿਹਰਵਾਣ ॥ ਬੰਧੁ ਪਾਇਆ ਮੇਰੇ ਸਤਿਗੁਰਿ ਪਰੈ ਹੋਈ ਸਰਬ ਕਲਿਆਣ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਜੀਉ ਪਾਇ ਪਿੰਡੁ ਜਿਨਿ ਸਾਜਿਆ ਦਿਤਾ ਧੈਨਣੁ ਖਾਣੁ ॥ ਅਪਣੇ ਦਾਸ ਕੀ ਆਪਿ ਧੈਜ ਰਾਖੀ ਨਾਨਕ

ਸਦ ਕੁਰਬਾਣੁ ॥੨॥੧੬॥੪੪॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਦੁਰਤੁ ਗਵਾਇਆ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭਿ ਆਪੇ ਸਭੁ ਸੰਸਾਰ ਉਬਾਰਿਆ ॥ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮਿ ਪ੍ਰਭਿ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ਅਪਣਾ ਬਿਰਦੁ ਸਮਾਰਿਆ ॥੧॥ ਹੋਈ ਰਾਜੇ ਰਾਮ ਕੀ ਰਖਵਾਲੀ ॥ ਸੁਖ ਸਹਜ ਆਨਦ ਗੁਣ ਗਾਵਹੁ ਮਨੁ ਤਨੁ ਦੇਹੁ ਸੁਖਾਲੀ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਪਤਿਤ ਉਧਾਰਣੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ਮੇਰਾ ਮੋਹਿ ਤਿਸ ਕਾ ਭਰਵਾਸਾ ॥ ਬਖਸਿ ਲਏ ਸਭਿ ਸਚੈ ਸਾਹਿਬਿ ਸੁਣਿ ਨਾਨਕ ਕੀ ਅਰਦਾਸਾ ॥੨॥੧੭॥੪੫॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਬਖਸਿਆ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਪਰਮੇਸਰਿ ਸਗਲੇ ਰੋਗ ਬਿਦਾਰੇ ॥ ਗੁਰੁ ਪੂਰੈ ਕੀ ਸਰਣੀ ਉਬਰੇ ਕਾਰਜ ਸਗਲ ਸਵਾਰੇ ॥੧॥ ਹਰਿ ਜਨਿ ਸਿਮਰਿਆ ਨਾਮ ਅਧਾਰਿ ॥ ਤਾਪ ਉਤਾਰਿਆ ਸਤਿਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਅਪਣੀ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰਿ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਸਦਾ ਅਨੰਦ ਕਰਹੁ ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ਹਰਿ ਗੋਵਿੰਦੁ ਗੁਰਿ ਰਾਖਿਆ ॥ ਵਡੀ ਵਡਿਆਈ ਨਾਨਕ ਕਰਤੇ ਕੀ ਸਾਚੁ ਸਬਦੁ ਸਤਿ ਭਾਖਿਆ ॥੨॥੧੮॥੪੬॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਭਏ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਸੁਆਮੀ ਮੇਰੇ ਤਿਤੁ ਸਾਚੈ ਦਰਬਾਰਿ ॥ ਸਤਿਗੁਰਿ ਤਾਪੁ ਗਵਾਇਆ ਭਾਈ ਠਾਂਢਿ ਪਈ ਸੰਸਾਰਿ ॥ ਅਪਣੈ ਜੀਅ ਜੰਤ ਆਪੇ ਰਾਖੇ ਜਮਹਿ ਕੀਓ ਹਟਤਾਰਿ ॥੧॥

ubre satgur ki sarna-i. ya ki sev na birthi ya-i. raja-o. ghar meh sukj bajar fun sukja parabh apune bha-e da-i-ala. Nanak bighan na lage ko-u mera parabh jo-a kirpala. ||2||12||40|| sorath mehla 5. saDhu sang bha-i-a man udam nam ratan yas ga-i. mit ga-i chinta simar ananta sagar tari-a bha-i. ||1|| hirde jar ke charan vasa-i. sukj pa-i-a sahy Dhun upyi roga ghan mita-i. raja-o. ki-a gun tere akj vakjana kimat kajan na ya-i. Nanak bhagat bha-e abjinasi apuna parabh bha-i-a saja-i. ||2||13||41|| sorath mehla 5. ga-e kales rog sabh nase parabh apune kirpa Dhari. ath pajar araDhaju su-ami puran ghal jamari. ||1|| jar yi-o tu sukj sampat ras. rakj lehu bha-i mere ka-o parabh age ardas. raja-o. yo maga-o so-i so-i pava-o apne kjasam bharosa. kajo Nanak gur pura bheti-o miti-o sagal andesa. ||2||14||42|| sorath mehla 5. simar simar gur satgur apna sagla dukj mita-i-a. tap rog ga-e gur bachni man ichhe fal pa-i-a. ||1|| mera gur pura sukj-data. karan karan samrath su-ami puran purakj biDhata. raja-o. anand binod mangal gun gavhu gur Nanak bha-e da-i-ala. ye ye kar bha-e yag bjar jo-a parbarahm rakjvala. ||2||15||43|| sorath mehla 5. hamri ganat na gani-a ka-i apna birad pachhan. hath de-e rakje kar apune sada sada rang man. ||1|| sacha sajib sad mijjarvan. banDh pa-i-a mere satgur pure jo-i sarab kali-an. raja-o. yi-o pa-e pind yin sei-a dita penan kjan. apne das ki ap pey rakji Nanak sad kurban. ||2||16||44||

Página 620

sorath mehla 5. durat gava-i-a jar parabh ape sabh sansar ubari-a. parbarahm parabh kirpa Dhari apna birad samari-a. ||1|| jo-i ree ram ki rakjvali. sukj sahy anad gun gavhu man tan de sukjali. raja-o. patit uDharan satgur mera mohi tis ka bharvasa. bakjas la-e sabh sache sajib sun Nanak ki ardas. ||2||17||45|| sorath mehla 5. bakjsi-a parbarahm parnesar sagle rog bidare. gur pure ki sam ubre kare sagal savare. ||1|| jar yan simri-a nam aDhar. tap utari-a satgur pure apni kirpa Dhar. raja-o. sada anand karah mere pi-are jar govid gur rakji-a. vadi vadi-a-i Nanak kar te ki sach sabad sat bhakji-a. ||2||18||46|| sorath mehla 5. bha-e kirpal su-ami mere tit sache darbar. satgur tap gava-i-a bha-i tha^Ndh pa-i sansar. apne yi-a yant ape rakje yameh ki-o jattar. ||1||

Llegando hasta el Refugio del *Guru* Verdadero, he sido salvado, pues el Servicio del *Guru* nunca es en vano. (Pausa)

Dentro y fuera estoy en Éxtasis y el Señor tiene Compasión de mí. Dice *Nanak*, no soy atormentado más porque mi Señor Dios es Compasivo conmigo. (2-12-40)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

En la *Sad Sangat*, la Sociedad de los Santos, el fervor creció en mi mente y canté las Alabanzas de la Joya del Nombre del Señor. Mis preocupaciones se disiparon mediando en el Señor Infinito; nadé a través del mar de la existencia, cantándole al Señor Infinito. (1) Enaltezco los Pies del Señor en mi mente, entro en Éxtasis y la Melodía del Equilibrio resuena en mi interior. Fui sacado del pantano del dolor. (Pausa) Oh Señor, no puedo comprender Tu Valor; ¿cuáles de Tus Virtudes podré cantar? El *Gurmukj* se vuelve Eterno también; Tú eres siempre su Refugio. (2-13-41)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Mi Señor tuvo Compasión de mí y así todos mis sufrimientos y aflicciones desaparecieron. (1) Habité en el Señor noche y día y me liberé. (Pausa) Oh Dios, eres mi Tesoro de Éxtasis; Te lo ruego, oh Bienamado, sálvame. (Pausa) Lo que sea que pido, lo obtengo, pues me apoyo en mi Único Señor. Dice *Nanak*, he encontrado a mi *Guru* Perfecto, y todos mis miedos se han disipado. (2-14-42)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Contempla a tu Verdadero *Guru* y serás liberado del dolor; todas tus aflicciones se irán y a través de la Palabra del *Shabd* del Guru serás emancipado. (1) Mi *Guru* Perfecto es el Dador de Éxtasis, es la Causa de causas, el Maestro Todopoderoso, el *Purusha* Perfecto, el Diseñador de nuestros Destinos. (Pausa) Entona la Melodía de Dicha y Éxtasis de la Alabanza del Señor, pues el *Guru*, oh, Dice *Nanak*, es Compasivo contigo. Tu Gloria resonará a través del Universo y tu Dios Trascendente será siempre tu Refugio. (2-15-43)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Mi Señor no tomó mis acciones en cuenta; así como fue Su Voluntad, así me salvó tendiéndome la mano, y ahora me regocijo en Su Amor. (1) El Verdadero Señor es siempre Benévolo conmigo; sí, el Verdadero *Guru* ha calmado mi dolor, y ahora estoy en Éxtasis. (Pausa) Quien dio forma al cuerpo y adentro puso el Alma, Quien me dio sustento y te nutrió, Él Mismo conserva el Honor de Sus Esclavos y *Nanak* ofrece para siempre Su Ser en sacrificio a Él. (2-16-44) **P. 620.**

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

El Señor Dios, de Sí Mismo al mundo entero lo liberó de sus faltas; sí, el Supremo Dios, nuestro Señor, mostró Su Misericordia y confirmó Su Naturaleza Innata. (1) He obtenido el Refugio del Señor, mi Rey, canto la Melodía Celestial en el Equilibrio y mi cuerpo y mi mente están en Paz. (Pausa) Mi *Guru* Verdadero es el Purificador de los malvados; me apoyo sólo en Él. El Señor Verdadero me ha bendecido con el Perdón escuchando mi Alabanza solemne. (2-17-45)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

El Señor Trascendente me ha perdonado y el mal de mi hijo se ha ido. (1) Estando en el Refugio del *Guru* Perfecto, estoy saciado. (Pausa) A través del Nombre del Señor, yo, el Esclavo del Señor, contemplo a mi Dios, pues mira, el *Guru* Verdadero me ha bendecido con Su Misericordia y mi hijo ha sido liberado de toda aflicción. (Pausa) Oh Amor, estemos en Dicha, pues el *Guru* ha salvado a *Jargobind*, mi hijo. (2-18-46) Gloria a nuestro Señor Creador, Cuya Palabra Verdadera es Eternamente Verdad.

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

El Maestro tiene Compasión de mí y soy llevado hasta Su Corte Verdadera. El *Guru* Verdadero nos ha liberado de nuestras aflicciones y el mundo entero está en Paz, el Señor ha protegido Su Creación y la muerte se ha vuelto inservible. (1)

ਹਰਿ ਕੇ ਚਰਣ ਰਿਦੈ ਉਰਿ ਧਾਰਿ ॥ ਸਦਾ ਸਦਾ ਪ੍ਰਭੁ ਸਿਮਰੀਐ ਭਾਈ ਦੁਖ ਕਿਲਬਿਖ ਕਾਟਣਹਾਰੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਤਿਸ ਕੀ ਸਰਣੀ ਉਬਰੈ ਭਾਈ ਜਿਨਿ ਰਚਿਆ ਸਭੁ ਕੋਇ ॥ ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਸਮਰਥੁ ਸੋ ਭਾਈ ਸਚੈ ਸਚੀ ਸੋਇ ॥ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭੂ ਧਿਆਇ-ਐ ਭਾਈ ਮਨੁ ਤਨੁ ਸੀਤਲੁ ਹੋਇ ॥੨॥੧੯॥੪੭॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਸੰਤਹੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਈ ॥ ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਪ੍ਰਭੁ ਵਿਸਰਉ ਨਾਹੀ ਮਨ ਚਿੰਦਿਅਤਾ ਫਲੁ ਪਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਸਤਿਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਤਾਪੁ ਗਵਾਇਆ ਅਪਣੀ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ॥ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪ੍ਰਭ ਭਏ ਦਇਆਲਾ ਦੁਖੁ ਮਿਟਿਆ ਸਭ ਪਰਵਾਰੀ ॥੧॥ ਸਰਬ ਨਿਧਾਨ ਮੰਗਲ ਰਸ ਰੂਪਾ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਅਧ-ਾਰੈ ॥ ਨਾਨਕ ਪਤਿ ਰਾਖੀ ਪਰਮੇਸਰਿ ਉਧਰਿਆ ਸਭੁ ਸੰਸਾਰੈ ॥੨॥੨੦॥੪੮॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਮੇਰਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਰਖਵਾਲਾ ਹੋਆ ॥ ਧਾਰਿ ਕ੍ਰਿਪਾ ਪ੍ਰਭ ਹਾਥ ਦੇ ਰਾਖਿਆ ਹਰਿ ਗੋਵਿੰਦੁ ਨਵਾ ਨਿਰੋਆ ॥੧॥ ਰਹ-ਾਉ ॥ ਤਾਪੁ ਗਇਆ ਪ੍ਰਭਿ ਆਪਿ ਮਿਟਾਇਆ ਜਨ ਕੀ ਲਾਜ ਰਖਾਈ ॥ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਤੇ ਸਭ ਫਲ ਪਾਏ ਸਤਿਗੁਰ ਕੈ ਬਲਿ ਜਾਂਈ ॥੧॥ ਹਲਤੁ ਪਲਤੁ ਪ੍ਰਭ ਦੋਵੈ ਸਵਾਰੇ ਹਮਰਾ ਗੁਣੁ ਅਵਗੁਣੁ

ਨ ਬੀਚਾਰਿਆ ॥ ਅਟਲ ਬਚਨੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਤੇਰਾ ਸਫਲ ਕਰੁ ਮਸਤਕਿ ਧਾਰਿਆ ॥੨॥੨੧॥੪੯॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਜੀਅ ਜੰਤੁ ਸਭਿ ਤਿਸ ਕੇ ਕੀਏ ਸੋਈ ਸੰਤ ਸਹਾਈ ॥ ਅਪੁਨੇ ਸੇਵਕ ਕੀ ਆਪੇ ਰਾਖੈ ਪੁਰਨ ਭਈ ਬਡਾਈ ॥੧॥ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪੁਰਾ ਮੇਰੈ ਨਾਲਿ ॥ ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਪੂਰੀ ਸਭ ਰਾਖੀ ਹੋਇ ਸਰਬ ਦਇਆਲ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਅਨਦਿਨੁ ਨਾਨਕੁ ਨਾਮੁ ਧਿਆਏ ਜੀਅ ਪ੍ਰਾਨ ਕਾ ਦਾਤਾ ॥ ਅਪੁਨੇ ਦਾਸ ਕਉ ਕੰਠਿ ਲਾਇ ਰਾਖੈ ਜਿਉ ਬਾਰਿਕ ਪਿਤ ਮਾਤਾ ॥੨॥੨੨॥੫੦॥

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੩ ਚਉਪਦੈ
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥
ਮਿਲਿ ਪੰਚਹੁ ਨਹੀ ਸਹਸਾ ਚੁਕਾਇਆ ॥ ਸਿਕਦ-ਾਰਹੁ ਨਹ ਪਤੀਆਇਆ ॥ ਉਮਰਾਵਹੁ ਆਗੈ ਝੇਰਾ ॥ ਮਿਲਿ ਰਾਜਨ ਰਾਮ ਨਿਬੇਰਾ ॥੧॥ ਅਬ ਢੂਢਨ ਕਤਹੁ ਨ ਜਾਈ ॥ ਗੋਬਿਦ ਭੇਟੇ ਗੁਰ ਗੋਸਾਈ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਆਇਆ ਪ੍ਰਭ ਦਰਬਾਰਾ ॥ ਤਾ ਸਗਲੀ ਮਿਟੀ ਪ੍ਰਕਾਰਾ ॥ ਲਬਧਿ ਆਪਣੀ ਪਾਈ ॥ ਤਾ ਕਤ ਆਵੈ ਕਤ ਜਾਈ ॥੨॥ ਤਹ ਸਾਚ ਨਿਆਇ ਨਿਬੇਰਾ ॥ ਉਹਾ ਸਮ ਠਾਕੁਰੁ ਸਮ ਚੇਰਾ ॥ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਜਾਨੈ ॥ ਬਿਨੁ ਬੋਲਤ ਆਪਿ ਪਛਾਨੈ ॥੩॥ ਸਰਬ ਥਾਨ ਕੇ ਰਾਜਾ ॥ ਤਹ ਅਨਹਦ ਸਬਦ ਅਗਾਜਾ ॥ ਤਿਸੁ ਪਹਿ ਕਿਆ ਚਤੁਰਾਈ ॥ ਮਿਲੁ ਨਾਨਕ ਆਪੁ ਗਵਾਈ ॥੪॥੧॥੫੧॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਹਿਰਦੈ ਨਾਮੁ ਵਸਾਇਹੁ ॥ ਘਰਿ ਬੈਠੇ ਗੁਰੂ ਧਿਆਇਹੁ ॥ ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਸਚੁ ਕਹਿਆ ॥ ਸੋ ਸੁਖੁ ਸਾਚਾ ਲਹਿਆ ॥੧॥

jar ke charan ride ur **Dhar**.
sada sada parabh simri-e **bha**-i **duk**j kilbikj katanjar. ||1||
raja-o.
tis ki sarni ubre **bha**-i yin rachi-a sabh ko-e.
karan karan samrath so **bha**-i sache sachi so-e.
Nanak parabhu **Dhi**-a-i-e **bha**-i man tan sital jo-e.
||2||19||47||
sorath mehla 5.
santaju jar jar nam **Dhi**-a-i.
sukj sagar parabh visra-o naji man chindi-arja fal pa-i.
||1|| raja-o.
satgur pure tap gava-i-a apni kirpa **Dh**ari.
parbarahm parabh **bha**-e **da**-i-ala **duk**j miti-a sabh parvari. ||1||
sarab ni**Dhan** mangal ras rupa jar ka nam a**Dharo**.
Nanak pat rakji parmesar u**Dhri**-a sabh sansaro.
||2||20||48||
sorath mehla 5.
mera satgur rakjvala jo-a.
Dhar kirpa parabh jath **de** rakji-a jar govid nava niro-a.
||1|| raja-o.
tap ga-i-a parabh ap mita-i-a yan ki le rakja-i.
sa**Dhs**angat te sabh fal pa-e satgur ke bal ya^N-i. ||1||
halat palat parabh **d**ove savare jamra gun avgun na bichari-a.

Página 621

atal bachan Nanak gur tera safal kar mastak **Dh**ari-a.
||2||21||49||
sorath mehla 5.
yi-a yantar sabh tis ke ki-e so-i sant saja-i.
apune sevak ki ape rakje puran **bha**-i bada-i. ||1||
parbarahm pura mere nal.
gur pure puri sabh rakji jo-e sarab **da**-i-al. ||1|| raja-o.
an-**din** Nanak nam **Dhi**-a-e yi-a paran ka **da**ta.
apune das ka-o kanth **la**-e rakje yi-o barik pit mata.
||2||22||50||
sorath mehla 5 **ghar** 3 cha-upde
ik-o^Nkar satgur parsad.
mil panchaju naji sahsa chuka-i-a.
sikdaraju nah pati-a-i-a.
umravaju age yhera.
mil rean ram nibera. ||1||
ab **dhud**han kataju na ya-i.
gobid **bh**ete gur gosa-i. raja-o.
a-i-a parabh darbara.
ta sagli miti pukara.
laba**Dh** apni pa-i.
ta kat ave kat ya-i. ||2||
tah sach ni-a-e nibera.
uha sam **th**akur sam chera.
antaryami yane.
bin bolat ap pachhane. ||3||
sarab than ko rea.
tah anhad sabad agea.
tis peh ki-a chatura-i.
mil Nanak ap gava-i. ||4||1||51||
sorath mehla 5.
hirde nam vasa-ijo.
ghar bethe guru **Dhi**-a-ijo.
gur pure sach kaji-a.
so sukj sacha laji-a. ||1||

Enaltece los Pies del Señor en tu mente, oh hombre.
Contémtplalo siempre para que te libere de tus aflicciones y de tus faltas. (1-Pausa)
Su Refugio salva a todos; sí, el Refugio de Dios, Quien nos ha creado a todos.
Él es la Causa de causas, y siendo Verdadero, es aclamado como Verdad.
Dice *Nanak*, habita en Dios para que tu cuerpo y tu mente estén en Paz. (2-19-47)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Oh Santos, contemplen siempre el Nombre del Señor y no abandonen el Océano de Éxtasis, así encuentran la Plenitud. (1-Pausa)
El *Guru* Verdadero, en Su Misericordia, nos ha liberado de nuestra aflicción.
Sí, el Señor Trascendente es Compasivo y mi familia se ha liberado de su mal. (1)
Ahora me apoyo sólo en el Nombre del Señor; es el Tesoro de toda Virtud, Belleza y Sabor.
Dice *Nanak*, el Señor Trascendente ha salvado mi honor; sí, el mundo entero es emancipado por Él. (2-20-48)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Sólo el Señor es mi Refugio; mi Maestro me ha bendecido, y Jargobind, mi hijo, está íntegro otra vez. (1-Pausa)
La fiebre se ha ido, Dios de Sí mismo la erradicó y conservó el Honor de Su Sirviente.
He obtenido toda Bendición de la *Saad Sangat*; la Compañía de los Santos, y ofrezco mi ser en sacrificio al *Guru* Perfecto. (1)
El Señor me ha salvado aquí y aquí después; sin tomar en cuenta mi mérito o demérito. **P. 621.**
Tu Palabra es Eterna, oh *Guru Nanak*, posaste Tu Mano llena de Bendiciones sobre mi frente. (2-21-49)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

El Señor Solo creó todo; sólo Él es el Soporte de los Santos, sólo Él salva el Honor de Sus Devotos y Su Gloria se vuelve manifiesta. (1)
El Señor Trascendente y Perfecto está siempre conmigo; sí, el *Guru* Perfecto salvó mi honor y veo la Compasión por todas partes. (1-Pausa)
Nanak habita siempre en el Nombre del Señor, Quien nos bendice con la respiración vital y con el Alma. Él lleva a Su Devoto a Su Pecho, así como el padre y la madre llevan a su hijo. (2-22-50)

Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino, Chau-Padas.

El anciano de la villa no pudo liberarme de mi duda, ni tampoco estaba satisfecho con el juicio del jefe. Presenté mi disputa ante los cortesanos, pero sólo el Señor, mi Rey, pudo descifrar lo recto de lo incorrecto. (1)
Ahora no busco a nadie más afuera; ahora que he tenido la Visión de mi Señor, mi Director y Maestro. (Pausa)
He llegado hasta la Corte del Señor, y el ruido de mi mente se ha calmado.
Eso que busqué, Lo obtuve; ahora, ¿qué otra cosa puede mi mente ir a buscar? (2)
En la Corte del Señor el juicio está basado en la Verdad. Al maestro y al sirviente se les toma por igual ante el Señor. El Conocedor Interno conoce todo sobre todo, y sin hablar del caso, siente nuestras emociones. (3)
Él es el Rey del Universo Entero, y en Su Presencia resuena la Melodía Divina de Éxtasis. ¿Cómo puede uno jugar astucias con Él?, pues Encontrándolo, oh, Dice *Nanak*, uno se deshace de su ego. (4-1-51)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Eleven el Nombre del Señor en la mente; sí, contemplen al *Guru* en su mismo hogar. El *Guru* Perfecto ha dicho la Verdad, que uno logra la Verdadera Felicidad sólo a través del Señor. (1)

ਅਪੁਨਾ ਹੋਇਓ ਗੁਰੁ ਮਿਹਰਵਾਨਾ ॥ ਅਨਦ ਸੁਖ ਕਲਿਆਣ ਮੰਗਲ ਸਿਉ ਘਰਿ ਆਏ ਕਰਿ ਇਸ-ਨਾਨਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਸਾਚੀ ਗੁਰ ਵਡਿਆਈ ॥ ਤਾ ਕੀ ਕੀਮਤਿ ਕਹਣੁ ਨ ਜਾਈ ॥ ਸਿਰਿ ਸਾਹਾ ਪਾਤਿਸਾਹਾ ॥ ਗੁਰ ਭੇਟਤ ਮਨਿ ਓਮਾਹਾ ॥੨॥ ਸਗਲ ਪਰਾਛਤ ਲਾਥੇ ॥ ਮਿਲਿ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਕੈ ਸਾਥੇ ॥ ਗੁਣ ਨਿਧਾਨ ਹਰਿ ਨਾਮਾ ॥ ਜਪਿ ਪੂਰਨ ਹੋਏ ਕਾਮਾ ॥੩॥ ਗੁਰਿ ਕੀਨੋ ਮੁਕਤਿ ਦੁਆਰਾ ॥ ਸਭ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਕਰੈ ਜੈਕਾਰਾ ॥ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭੁ ਮੇਰੈ ਸਾਥੇ ॥ ਜਨਮ ਮਰਣ ਭੈ ਲਾਥੇ ॥੪॥੨॥੫੨॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ॥ ਪ੍ਰਭਿ ਪੂਰੀ ਲੋਚ ਹਮਾਰੀ ॥ ਕਰਿ ਇਸਨਾਨੁ ਗ੍ਰਿਹਿ ਆਏ ॥ ਅਨਦ ਮੰਗਲ ਸੁਖ ਪਾਏ ॥੧॥ ਸੰਤਹੁ ਰਾਮ ਨਾਮਿ ਨਿਸਤਰੀਐ ॥ ਉਠਤ ਬੈਠਤ ਹਰਿ ਹਰਿ ਧਿਆਈਐ

ਅਨਦਿਨੁ ਸੁਕ੍ਰਿਤੁ ਕਰੀਐ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਸੰਤ ਕਾ ਮਾਰਗੁ ਧਰਮ ਕੀ ਪਉੜੀ ਕੋ ਵਡਭਾਗੀ ਪਾਏ ॥ ਕੋਟਿ ਜਨਮ ਕੇ ਕਿਲਬਿਖ ਨਾਸੇ ਹਰਿ ਚਰਣੀ ਚਿਤੁ ਲਾਏ ॥੨॥ ਉਸਤਤਿ ਕਰਹੁ ਸਦਾ ਪ੍ਰਭ ਅਪਨੇ ਜਿਨਿ ਪੂਰੀ ਕਲ ਰਾਖੀ ॥ ਜੀਅ ਜੰਤ ਸਭਿ ਭਏ ਪਵਿਤ੍ਰਾ ਸਤਿਗੁਰ ਕੀ ਸਚੁ ਸਾਖੀ ॥੩॥ ਬਿਘਨ ਬਿਨਾਸਨ ਸਭਿ ਦੁਖ ਨਾਸਨ ਸਤਿਗੁਰਿ ਨਾਮੁ ਦ੍ਰਿੜਾਇਆ ॥ ਖੋਏ ਪਾਪ ਭਏ ਸਭਿ ਪਾਵਨ ਜਨ ਨਾਨਕ ਸੁਖਿ ਘਰਿ ਆਇਆ ॥੪॥੩॥੫੩॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਸਾਹਿਬੁ ਗੁਨੀ ਗਹੇਰਾ ॥ ਘਰੁ ਲਸਕਰੁ ਸਭੁ ਤੇਰਾ ॥ ਰਖਵਾਲੇ ਗੁਰ ਗੋਪਾਲਾ ॥ ਸਭਿ ਜੀਅ ਭਏ ਦਇਆਲਾ ॥੧॥ ਜਪਿ ਅਨਦਿ ਰਹਉ ਗੁਰ ਚਰਣਾ ॥ ਭਉ ਕਤਹਿ ਨਹੀ ਪ੍ਰਭ ਸਰਣਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਤੇਰਿਆ ਦਾਸਾ ਰਿਦੈ ਮੁਰਾਰੀ ॥ ਪ੍ਰਭਿ ਅਬਿਚਲ ਨੀਵ ਉਸਾਰੀ ॥ ਬਲੁ ਧਨੁ ਤਕੀਆ ਤੇਰਾ ॥ ਤੂ ਭਾਰੋ ਠਾਕੁਰੁ ਮੇਰਾ ॥੨॥ ਜਿਨਿ ਜਿਨਿ ਸਾਧਸੰਗੁ ਪਾਇਆ ॥ ਸੋ ਪ੍ਰਭਿ ਆਪਿ ਤਰਾਇਆ ॥ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਨਾਮ ਰਸੁ ਦੀਆ ॥ ਕੁਸਲ ਖੇਮ ਸਭ ਥੀਆ ॥੩॥ ਹੋਏ ਪ੍ਰਭੁ ਸਹਾਈ ॥ ਸਭ ਉਠਿ ਲਾਗੀ ਪਾਈ ॥ ਸਾਸਿ ਸਾਸਿ ਪ੍ਰਭੁ ਧਿਆਈਐ ॥ ਹਰਿ ਮੰਗਲੁ ਨਾਨਕ ਗਾਈਐ ॥੪॥੪॥੫੪॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਸੂਖ ਸਹਜ ਆਨੰਦਾ ॥ ਪ੍ਰਭੁ ਮਿਲਿਓ ਮਨਿ ਭਾਵੰਦਾ ॥ ਪੂਰੈ ਗੁਰਿ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ॥ ਤਾ ਗਤਿ ਭਈ ਹਮਾਰੀ ॥੧॥ ਹਰਿ ਕੀ ਪ੍ਰੇਮ ਭਗਤਿ ਮਨੁ ਲੀਨਾ ॥ ਨਿਤ ਬਾਜੇ ਅਨਹਤ ਬੀਨਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਹਰਿ ਚਰਣ ਕੀ ਓਟ ਸਤਾਣੀ ॥ ਸਭ ਚੂਕੀ ਕਾਣਿ ਲੋਕਾਣੀ ॥ ਜਗਜੀਵਨੁ ਦਾਤਾ ਪਾਇਆ ॥ ਹਰਿ ਰਸਕਿ ਰਸਕਿ ਗੁਣ ਗਾਇਆ ॥੨॥

apuna jo-i-o gur mijarvana.
anad sukḯ kali-an mangal si-o ghar a-e kar isnana.
raja-o.
sachi gur vadi-a-i.
ta ki kimat kajan na ya-i.
sir saja patisaja.
gur bhetat man omaja. ॥2॥
sagal parachhat lathe.
mil saDhsangat ke sathe.
gun niDhan jar nama.
yap puran jo-e kama. ॥3॥
gur kino mukat du-ara.
sabh sarisat kare yekara.
Nanak parabh mere sathe.
yanam maran bhe lathe. ॥4॥2॥52॥
sorath mehla 5.
gur pure kirpa Dhari.
parabh puri loch jamari.
kar isnan gariji a-e.
anad mangal sukḯ pa-e. ॥1॥
santaju ram nam nistari-e.
uthat bethat jar jar Dhi-a-i-e an-din sukariḯ kari-e.
॥1॥ raja-o.

Página 622

sant ka marag Dharam ki pa-orji ko vadbhagi pa-e.
kot yanam ke kilbikḯ nase jar charni chit la-e. ॥2॥
ustat karaju sada parabh apne yin puri kal rakji.
yi-a yant sabh bha-e pavitara satgur ki sach sakji. ॥3॥
bighan binasan sabh dukḯ nasan satgur nam driḯ-a-i-a.
kjo-e pap bha-e sabh pavan yan Nanak sukḯ ghar a-i-a. ॥4॥3॥53॥
sorath mehla 5.
sajib guni gajera.
ghar laskar sabh tera.
rakjvale gur gopala.
sabh yi-a bha-e da-i-ala. ॥1॥
yap anad raja-o gur charna.
bha-o kateh naji parabh sarna. raja-o.
teri-a dasa ride murari.
parabh abichal niv usari.
bal Dhan taki-a tera.
tu bharo thakur mera. ॥2॥
yin yin saDhsang pa-i-a.
so parabh ap tara-i-a.
kar kirpa nam ras di-a.
kusal kjem sabh thi-a. ॥3॥
jo-e parabhu saja-i.
sabh uth lagi pa-i.
sas sas parabh Dhi-a-i-e.
jar mangal Nanak ga-i-e. ॥4॥4॥54॥
sorath mehla 5.
sukḯ sahy ananda.
parabh mili-o man bhavanda.
pure gur kirpa Dhari.
ta gat bha-i jamari. ॥1॥
jar ki parem bhagat man lina.
nit bee anhat bina. raja-o.
jar charan ki ot satani.
sabh chuki kan lokani.
yagyivan data pa-i-a.
jar rasak rasak gun ga-i-a. ॥2॥

Cuando el *Guru* es Compasivo, uno obtiene Bondad, Dicha y Éxtasis, y experimenta la ablución de su mente. (Pausa)

Verdadera es la Gloria de mi *Guru*; Su Valor no lo puedo descifrar.
Él es el Rey de reyes sobre todo; Encontrándolo, la mente se pone en Éxtasis, y todos los errores son borrados uniéndose a la Sociedad de los Santos. (2)
El Nombre del Señor es el Tesoro de Virtud; recitando el Nombre, uno vive en Plenitud. (3)
A tal ser el *Guru* le abre la Puerta de la Liberación y el Universo entero resuena con los cantos de Victoria. Dice *Nanak*, el Señor está siempre conmigo y el miedo a la muerte y al nacimiento se han ido. (4-2-52)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

El *Guru* Perfecto es Compasivo conmigo y el Señor, mi Dios, me ha liberado. Experimento la ablución de la mente y obtengo Éxtasis y Bondad. (1)
Oh Santos, somos emancipados a través del Nombre del Señor. Parados o sentados mediten en el Nombre del Señor y día y noche hagan sólo buenas acciones. (1-Pausa) **P. 622.**
El Sendero de los Santos es la escalera del *Dharma*; es por una muy buena fortuna que uno la sube. Las faltas de millones de nacimientos son lavadas, y así uno es entonado en los Pies del Señor. (2)
Alaba siempre al Señor, Quien ha manifestado Su Poder. La creación entera se ha vuelto pura escuchando la Palabra Verdadera del *Guru*. (3)
El *Guru* Verdadero me ha bendecido con el Nombre del Señor, el Disipador del sufrimiento y del dolor. Todos mis errores se han borrados; me he vuelto Puro, me he envuelto en Bondad y he regresado a mi Hogar. (4-3-53)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Oh Maestro, eres el Insondable Tesoro de Virtud; mi hogar y mis huéspedes Te pertenecen.
Eres mi Único Refugio, oh *Gopal*, llegando a Él, la creación entera la veo con Compasión. (1)
Contemplándote estoy en Éxtasis, entonado en Tus Pies, y es entonces cuando, estando en Tu Santuario, no le temo a nadie. (Pausa)
Tus Devotos Te alaban en su corazón, y en él, oh *Murari*, Tú infundes la Base para la Vida Eterna. Todo mi poder, afluencia y soporte vienen de Ti, pues eres mi Único Señor Todopoderoso. (2)
Aquéllos que se unen a la Sociedad de los Santos, el Señor Mismo los emancipa, los bendice con la Esencia de Su Nombre y todo se vuelve Bondad y Paz para ellos. (3)
El Señor se volvió su Único Santuario y Soporte y todos se postraron a Sus Pies. Contemplemos a nuestro Dios con cada respiración y cantemos la Melodía de Éxtasis del Señor. (4-4-54)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

He obtenido a mi Señor, Quien ha traído la Felicidad a mi mente, y así me lleno de Éxtasis y de Dicha Celestial.
El *Guru* Perfecto es Compasivo conmigo y entonces soy emancipado. (1)
Estoy imbuido ahora en la Adoración Amorosa de mi Señor; en mí resuena la Melodía Divina de Éxtasis. (Pausa)
Los Pies de Loto del Señor son lo más Poderoso; mi dependencia del mundo ha desaparecido. Estoy bendecido por el Señor de la Vida y canto Su Alabanza envuelto en Dicha. (2)

ਪ੍ਰਭ ਕਾਟਿਆ ਜਮ ਕਾ ਫਾਸਾ ॥ ਮਨ ਪੂਰਨ ਹੋਈ
ਆਸਾ ॥ ਜਹ ਪੇਖਾ ਤਹ ਸੋਈ ॥ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਬਿਨੁ
ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਈ ॥੩॥ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਪ੍ਰਭਿ ਰਾਖੇ ॥
ਸਭਿ ਜਨਮ ਜਨਮ ਦੁਖ ਲਾਥੇ ॥ ਨਿਰਭਉ ਨਾਮੁ
ਧਿਆਇਆ ॥ ਅਟਲ ਸੁਖੁ ਨਾਨਕ ਪਾਇਆ
॥੪॥੫॥੫੫॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਠਾਢਿ ਪਾਈ
ਕਰਤਾਰੇ ॥ ਤਾਪੁ ਛੋਡਿ ਗਇਆ ਪਰਵਾਰੇ ॥ ਗੁਰਿ
ਪੂਰੈ ਹੈ ਰਾਖੀ ॥ ਸਰਣਿ ਸਚੇ ਕੀ ਤਾਕੀ ॥੧॥ ਪਰ-
ਮੈਸਰੁ ਆਪਿ ਹੋਆ ਰਖਵਾਲਾ ॥ ਸਾਂਤਿ ਸਹਜ ਸੁਖ
ਖਿਨ ਮਹਿ ਉਪਜੇ ਮਨੁ ਹੋਆ ਸਦਾ ਸੁਖਾਲਾ ॥ ਰਹਾਉ
॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਦੀਓ ਦਾਰੂ ॥ ਤਿਨਿ ਸਗਲਾ ਰੋਗੁ
ਬਿਦਾਰੂ ॥ ਅਪਣੀ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ॥ ਤਿਨਿ ਸਗਲੀ
ਬਾਤ ਸਵਾਰੀ ॥੨॥ ਪ੍ਰਭਿ ਅਪਨਾ ਬਿਰਦੁ ਸਮਾਰਿਆ
॥ ਹਮਰਾ ਗੁਣੁ ਅਵਗੁਣੁ ਨ ਬੀਚਾਰਿਆ ॥ ਗੁਰ ਕਾ
ਸਬਦੁ

ਭਇਓ ਸਾਖੀ ॥ ਤਿਨਿ ਸਗਲੀ ਲਾਜ ਰਾਖੀ ॥੩॥
ਬੋਲਾਇਆ ਬੋਲੀ ਤੇਰਾ ॥ ਤੂ ਸਾਹਿਬੁ ਗੁਣੀ ਗਹੇਰਾ
॥ ਜਪਿ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਸਚੁ ਸਾਖੀ ॥ ਅਪੁਨੇ ਦਾਸ
ਕੀ ਪੈਜ ਰਾਖੀ ॥੪॥੬॥੫੬॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫
॥ ਵਿਚਿ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਖਲੋਆ ॥ ਵਾਲੁ ਨ ਵਿੰਗਾ
ਹੋਆ ॥ ਮਜਨੁ ਗੁਰ ਅੰਦਾ ਰਾਸੇ ॥ ਜਪਿ ਹਰਿ
ਹਰਿ ਕਿਲਵਿਖ ਨਾਸੇ ॥੧॥ ਸੰਤਹੁ ਰਾਮਦਾਸ ਸਰੋਵਰੁ
ਨੀਕਾ ॥ ਜੋ ਨਾਵੈ ਸੋ ਕੁਲੁ ਤਰਾਵੈ ਉਧਾਰੁ ਹੋਆ ਹੈ ਜੀ
ਕਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਜੈ ਜੈ ਕਾਰੁ ਜਗੁ ਗਾਵੈ ॥ ਮਨ
ਚਿੰਦਿਅੜੇ ਫਲ ਪਾਵੈ ॥ ਸਹੀ ਸਲਾਮਤਿ ਨਾਇ ਆਏ
॥ ਅਪਣਾ ਪ੍ਰਭੂ ਧਿਆਏ ॥੨॥ ਸੰਤ ਸਰੋਵਰ ਨਾਵੈ ॥
ਸੋ ਜਨੁ ਪਰਮ ਗਤਿ ਪਾਵੈ ॥ ਮਰੈ ਨ ਆਵੈ ਜਾਈ ॥
ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਈ ॥੩॥ ਇਹੁ ਬ੍ਰਹਮ ਬਿਚਾਰੁ
ਸੁ ਜਾਨੈ ॥ ਜਿਸੁ ਦਇਆਲੁ ਹੋਇ ਭਗਵਾਨੈ ॥ ਬਾਬਾ
ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭ ਸਰਣਾਈ ॥ ਸਭ ਚਿੰਤਾ ਗਣਤ ਮਿਟ-
ਾਈ ॥੪॥੭॥੫੭॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮਿ
ਨਿਬਾਹੀ ਪੂਰੀ ॥ ਕਾਈ ਬਾਤ ਨ ਰਹੀਆ ਊਰੀ ॥
ਗੁਰਿ ਚਰਨ ਲਾਇ ਨਿਸਤਾਰੇ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸਮ੍ਹ
ਾਰੈ ॥੧॥ ਅਪਨੇ ਦਾਸ ਕਾ ਸਦਾ ਰਖਵਾਲਾ ॥ ਕਰਿ
ਕਿਰਪਾ ਅਪੁਨੇ ਕਰਿ ਰਾਖੇ ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਜਿਉ ਪਾਲਾ
॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਵਡਭਾਗੀ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪਾਇਆ ॥
ਜਿਨਿ ਜਮ ਕਾ ਪੰਥੁ ਮਿਟਾਇਆ ॥ ਹਰਿ ਭਗਤਿ
ਭਾਇ ਚਿਤੁ ਲਾਗਾ ॥ ਜਪਿ ਜੀਵਹਿ ਸੇ ਵਡਭਾਗਾ
॥੨॥

parabh kati-a yam ka fasa.
man puran jo-i asa.
yah pekja tah so-i.
jar parabh bin avar na ko-i. ॥3॥
kar kirpa parabh rakje.
sabh yanam yanam dukj lathe.
nirbha-o nam Dhi-a-i-a.
atal sukj Nanak pa-i-a. ॥4॥5॥55॥
sorath mehla 5.
thadh pa-i kartare.
tap chjod ga-i-a parvare.
gur pure he rakji.
saran sache ki taki. ॥1॥
parmesar ap jo-a rakjvala.
saⁿt sahy sukj kjin meh upye man jo-a sada sukjala.
raja-o.
jar jar nam di-o daru.
tin sagla rog bidaru.
apni kirpa Dhari.
tin sagli bat savari. ॥2॥
parabh apna birad samari-a.
hamra gun avgun na bichari-a.
gur ka sabad bha-i-o sakji.

Página 623

tin sagli le rakji. ॥3॥
bola-i-a boli tera.
tu sajib guni gajera.
yap Nanak nam sach sakji.
apune das ki pey rakji. ॥4॥6॥56॥
sorath mehla 5.
vich karta purakj kjalo-a.
val na vinga jo-a.
mean gur aⁿda rase.
yap jar jar kilvikj nase. ॥1॥
santaju ramdas sarovar nika.
yo nave so kul tarave uDhar jo-a he yi ka. ॥1॥ raja-o.
ye ye kar yag gave.
man chindi-arje fal pave.
saji salamat na-e a-e. apna parabhu Dhi-a-e. ॥2॥
sant sarovar nave.
so yan param gat pave.
mare na ave ya-i.
jar jar nam Dhi-a-i. ॥3॥
ih barahm bicjar so yane.
yis da-i-al jo-e bhagvane.
baba Nanak parabh sarna-i.
sabh chinta ganat mita-i. ॥4॥7॥57॥
sorath mehla 5.
parbarahm nibaji puri.
ka-i bat na raji-a uri.
gur charan la-e nistare.
jar jar nam sam^hare. ॥1॥
apne das ka sada rakjvala.
kar kirpa apune kar rakje mat pita yi-o pala. ॥1॥ raja-o.
vadbhagi satgur pa-i-a.
yin yam ka panth mita-i-a.
jar bhagat bha-e chit laga.
yap yiveh se vadbhaga. ॥2॥

El Señor ha destruido al mensajero de la muerte que me acechaba, y los deseos de mi mente han sido cumplidos. Donde sea que veo, veo sólo al Señor, pues no hay nadie más que Nuestro Único Señor. (3)
En Su Misericordia, el Señor me ha salvado y he sido liberado de las aflicciones de millones de nacimientos. Habito en el Nombre del Bravo Señor y me siento eternamente bendecido. (4-5-55)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Mi Señor ha traído el Bienestar a mi hogar; mi familia se ha liberado de su mal. El *Guru* Perfecto ha salvado mi honor, pues he buscado el Refugio sólo del Uno Verdadero. (1)
El Señor Mismo me protegió, la Paz llegó al fondo de mi corazón instantáneamente, y mi mente descansó en Dicha. (Pausa)
El Señor me bendijo con la Cura de Su Nombre. El Nombre nos liberó de todas nuestras aflicciones. El Señor Mismo es Compasivo conmigo, y así fui emancipado. De esa forma mi honor fue salvado. (2)
Mi Maestro no tomó ni mi mérito ni mi demérito en cuenta; actuó de acuerdo a Su Voluntad y La Gloria de la Palabra del *Shabd* del *Guru* se volvió manifiesta. **P. 623.**
Sólo hablo lo que me haces hablar, oh Señor; eres mi Maestro, el Tesoro de Virtud.(3)
Nanak meditó en el Nombre del Señor, se convirtió en Testigo de Su Verdad y el Señor salvó su Honor. (4-6-56)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

El Señor Creador se volvió mi Soporte y ningún mal me acogió.
El *Guru* me ha dado la Ablución; meditando en el Señor mis faltas han sido lavadas. (1)
Oh Santos, el Lago de Ram Das es lo más Bello y quien sea que se bañe en Él, logra que su ascendencia sea bendecida. (1-Pausa)
Es aclamado en el mundo entero; los deseos de su mente son cumplidos. Bañándose, su mente está en Paz, pues él medita en su Señor, el Dios. (2)
Aquél que baña su ser en el lago de los Santos, recibe el Éxtasis Supremo. Él no muere, ni se va, ni viene otra vez, pues él habita sólo en el Nombre del Señor. (3)
Sólo conoce la Sabiduría del Señor aquél al que el Señor bendice con Su Misericordia. *Nanak* busca el Refugio del Señor, el Dios; todas sus aflicciones y sus preocupaciones son cubiertas. (4-7-57)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

El Señor Trascendente me ha liberado y ahora no estoy privado de nada. Postrándome ante los Pies del *Guru*, he sido emancipado y alabo siempre los Pies del Señor. (1)
El Señor es siempre el Único Refugio de Sus Devotos; en Su Misericordia los hace Suyos y da sustento a sus niños como el padre y la madre lo hacen. (1-Pausa)
Por buena fortuna fui bendecido por Dios con el Verdadero *Guru*, Quién destruyó al mensajero de la muerte cuando mi mente se entonó con Amor en Su Devoción.
Aquél que vive meditando en el Señor es en verdad Bendecido. (2)

ਹਰਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਬਾਣੀ ਗਾਵੈ ॥ ਸਾਧਾ ਕੀ ਧੂਰੀ ਨਾਵੈ ॥
 ॥ ਅਪੁਨਾ ਨਾਮੁ ਆਪੇ ਦੀਆ ॥ ਪ੍ਰਭ ਕਰਣਹਾਰ
 ਰਖਿ ਲੀਆ ॥੩॥ ਹਰਿ ਦਰਸਨ ਪ੍ਰਾਨ ਅਧਾਰਾ
 ॥ ਇਹੁ ਪੂਰਨ ਬਿਮਲ ਬੀਚਾਰਾ ॥ ਕਰਿ ਕਿਰ-
 ਪਾ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ॥ ਦਾਸ ਨਾਨਕ ਸਰਣਿ ਸੁਆਮੀ
 ॥੪॥੮॥੫੮॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ
 ਚਰਨੀ ਲਾਇਆ ॥ ਹਰਿ ਸੰਗਿ ਸਹਾਈ ਪਾਇਆ
 ॥ ਜਹ ਜਾਈਐ ਤਹਾ ਸੁਹੇਲੇ ॥ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ
 ਪ੍ਰਭਿ ਮੇਲੇ ॥੧॥ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਵਹੁ ਸਦਾ ਸੁਭਾਈ
 ॥ ਮਨ ਚਿੰਦੇ ਸਗਲੇ ਫਲ ਪਾਵਹੁ ਜੀਅ ਕੈ ਸੰਗਿ
 ਸਹਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਨਾਰਾਇਣ ਪ੍ਰਾਣ ਅਧਾਰਾ
 ॥ ਹਮ ਸੰਤ ਜਨਾਂ ਰੇਨਾਰਾ ॥ ਪਤਿਤ ਪੁਨੀਤ ਕਰਿ
 ਲੀਨੇ ॥ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਹਰਿ ਜਸੁ ਦੀਨੇ ॥੨॥
 ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਕਰੇ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲਾ ॥ ਸਦ ਜੀਅ ਸੰਗਿ
 ਰਖਵਾਲਾ ॥ ਹਰਿ ਦਿਨੁ ਰੈਨਿ ਕੀਰਤਨੁ ਗਾਈਐ
 ॥ ਬਹੁਤਿ ਨ ਜੋਨੀ ਪਾਈਐ ॥੩॥ ਜਿਸੁ ਦੇਵੈ
 ਪੁਰਖੁ ਬਿਧਾਤਾ ॥ ਹਰਿ ਰਸੁ ਤਿਨ ਹੀ ਜਾਤਾ ॥
 ਜਮਕੰਕਰੁ ਨੇੜਿ ਨ ਆਇਆ ॥ ਸੁਖੁ ਨਾਨਕ

ਸਰਣੀ ਪਾਇਆ ॥੪॥੯॥੫੯॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ
 ੫ ॥ ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਕੀਤੀ ਧੂਰੀ ॥ ਪ੍ਰਭੁ ਰਵਿ ਰ-
 ਹਿਆ ਭਰਪੂਰੀ ॥ ਖੇਮ ਕੁਸਲ ਭਇਆ ਇਸਨਾਨਾ
 ॥ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਵਿਟਹੁ ਕੁਰਬਾਨਾ ॥੧॥ ਗੁਰ ਕੇ
 ਚਰਨ ਕਵਲ ਰਿਦ ਧਾਰੇ ॥ ਬਿਘਨੁ ਨ ਲਾਗੈ ਤਿਲ
 ਕਾ ਕੋਈ ਕਾਰਜ ਸਗਲ ਸਵਾਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥
 ਮਿਲਿ ਸਾਧੂ ਦੁਰਮਤਿ ਖੋਏ ॥ ਪਤਿਤ ਪੁਨੀਤ ਸਭ
 ਹੋਏ ॥ ਰਾਮਦਾਸਿ ਸਰੋਵਰ ਨਾਤੇ ॥ ਸਭ ਲਾਥੇ
 ਪਾਪ ਕਮਾਤੇ ॥੨॥ ਗੁਨ ਗੋਬਿੰਦ ਨਿਤ ਗਾਈਐ
 ॥ ਸਾਧਸੰਗਿ ਮਿਲਿ ਧਿਆਈਐ ॥ ਮਨ ਬਾਂਛਤ
 ਫਲ ਪਾਏ ॥ ਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਰਿਦੈ ਧਿਆਏ ॥੩॥ ਗੁਰ
 ਗੋਪਾਲ ਆਨੰਦਾ ॥ ਜਪਿ ਜਪਿ ਜੀਵੈ ਪਰਮਾਨੰਦਾ
 ॥ ਜਨ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇਆ ॥ ਪ੍ਰਭ ਅਪਨਾ
 ਬਿਰਦੁ ਰਖਾਇਆ ॥੪॥੧੦॥੬੦॥ ਰਾਗੁ ਸੋਰਠਿ
 ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਦਹ ਦਿਸ ਛਤ੍ਰ ਮੇਘ ਘਟਾ ਘਟ
 ਦਾਮਨਿ ਚਮਕਿ ਡਰਾਇਓ ॥ ਸੇਜ ਇਕੋਲੀ ਨੀਦ
 ਨਹੁ ਨੈਨਹ ਪਿਰੁ ਪਰਦੇਸਿ ਸਿਧਾਇਓ ॥੧॥ ਹੁਣਿ
 ਨਹੀ ਸੰਦੇਸਰੇ ਮਾਇਓ ॥ ਏਕ ਕੋਸਰੇ ਸਿਧਿ ਕਰਤ
 ਲਾਲੁ ਤਬ ਚਤੁਰ ਪਾਤਰੇ ਆਇਓ ॥ ਰਹਾਉ ॥
 ਕਿਉ ਬਿਸਰੈ ਇਹੁ ਲਾਲੁ ਧਿਆਰੇ ਸਰਬ ਗੁਣਾ
 ਸੁਖਦਾਇਓ ॥ ਮੰਦਰਿ ਚਰਿ ਕੈ ਪੰਥੁ ਨਿਹਾਰਉ
 ਨੈਨ ਨੀਰਿ ਭਰਿ ਆਇਓ ॥੨॥ ਹਉ ਹਉ ਭੀਤਿ
 ਭਇਓ ਹੈ ਬੀਚੇ ਸੁਨਤ ਦੇਸਿ ਨਿਕਟਾਇਓ ॥ ਭਾਂ-
 ਭੀਰੀ ਕੇ ਪਾਤ ਪਰਦੇ ਬਿਨੁ ਪੇਖੇ ਦੂਰਾਇਓ ॥੩॥
 ਭਇਓ ਕਿਰਪਾਲੁ ਸਰਬ ਕੋ ਠਾਕੁਰੁ ਸਗਰੇ ਦੂਖੁ
 ਮਿਟਾਇਓ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਹਉਮੈ ਭੀਤਿ ਗੁਰਿ
 ਖੋਈ ਤਉ ਦਇਆਰੁ ਬੀਠਲੇ ਪਾਇਓ ॥੪॥

jar amrit bani gave.
 saDha ki Dhuri nave.
 apuna nam ape di-a.
 parabh karanjar rakj li-a. ॥3॥
 jar darsan paran aDhara.
 ih puran bimal bichara.
 kar kirpa antaryami.
das Nanak saran su-ami. ॥4॥8॥58॥
 sorath mehla 5.
 gur pure charni la-i-a.
 jar sang saja-i pa-i-a.
 yah ya-i-e taja suhele.
 kar kirpa parabh mele. ॥1॥
 jar gun gavhu sada subha-i.
 man chinde sagle fal pavhu yi-a ke sang saja-i. ॥1॥ raja-o.
 nara-in paran aDhara.
 ham sant yana^N renara.
 patit punit kar line.
 kar kirpa jar yas dine. ॥2॥
 parbarahm kare partipala.
 sad yi-a sang rakjvala.
 jar din ren kirtan ga-i-e.
 bajurh na yoni pa-i-e. ॥3॥
 yis deve purakj biDhata.
 jar ras tin hi yata.
 yamkankar nerh na a-i-a.
 sukj Nanak sarni pa-i-a. ॥4॥9॥59॥

Página 624

sorath mehla 5.
 gur pure kiti puri.
 parabh rav raji-a bharpuri.
kjem kusal bha-i-a isnana.
 parbarahm vitaju kurbana. ॥1॥
 gur ke charan kaval rid Dhare.
 bighan na lage til ka ko-i kare sagal savare. ॥1॥ raja-o.
 mil saDhu durmat kjo-e.
 patit punit sabh jo-e.
 ramdas sarovar nate.
 sabh lathe pap kamate. ॥2॥
 gun gobind nit ga-i-e.
 saDhsang mil Dhi-a-i-e.
 man ba^Nchhat fal pa-e.
 gur pura ride Dhi-a-e. ॥3॥
 gur gopal ananda.
 yap yap yive parmananda.
 yan Nanak nam Dhi-a-i-a.
 parabh apna birad rakja-i-a. ॥4॥10॥60॥
 rag sorath mehla 5.
dah dis chhatar megh ghata ghat daman chamak dara-i-o.
 sey ikeli nid naju nenah pir pardes siDha-i-o. ॥1॥
 hun naji sandesaro ma-i-o.
 ek kosro siDh karat lal tab chatur patro a-i-o. raja-o.
 ki-o bisre ih lal pi-aro sarab guna sukj-da-i-o.
 mandar cjar ke panth nijara-o nen nir bjar a-i-o. ॥2॥
 ha-o ja-o bjit bha-i-o he bicho sunat des nikta-i-o.
 bha^Nbjiri ke pat pardo bin pekje dura-i-o. ॥3॥
 bha-i-o kirpal sarab ko thakur sagro dukj mita-i-o.
 kajo Nanak ja-ume bjit gur kjo-i ta-o da-i-ar bithlo
 pa-i-o. ॥4॥

Él canta el Néctar de la Palabra de Dios y se baña en el Polvo que han pisado los Santos.
 El Señor Mismo lo bendice con Su Nombre; sí, el Mismo Señor Creador salva su honor. (3)
 La Visión del Señor es lo Primordial en su vida, y ésta para él es la más pura y perfecta Sabiduría.
 El Señor, el Conocedor Interno, es Compasivo con él, y él busca el Refugio de su Único Dios.
 (4-8-58)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

El *Guru* Perfecto me bendijo con el Santuario de Sus Pies, y me uní con el Señor Benévolo.
 Ahora donde sea que voy, vivo en Éxtasis, pues el Bello Señor, en Su Misericordia, me ha unido a Su Ser. (1)
 Canten, Hermanos, la Alabanza del Señor con Devoción; canten para que tengan el fruto de los deseos de su corazón
 (1-Pausa)
 El Señor es lo primordial de mi respiración vital y me he vuelto humilde como el Polvo que pisan los Pies de los Santos. El
 Señor nos ha purificado; por Su Misericordia nos ha bendecido con Su Alabanza. (2)
 El Señor Trascendente nos da el sustento siempre, y es para siempre el Protector de nuestra Alma. Cantemos siempre la
 Alabanza de nuestro Señor, el Dios, para que no seamos colocados en un vientre otra vez. (3)
 Aquél a quien el Señor de nuestros Destinos bendice, sólo él conoce la Esencia de Dios.
 A él no se le acercan los mensajeros de la muerte y, dice *Nanak*, en el Refugio del Señor él ha encontrado la Paz.
 (4-9-59) **P. 624.**

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

El *Guru* Perfecto me ha hecho Perfecto y me ha liberado. El Señor Todo Prevaleciente me llenó de Su Presencia.
 Estoy en Éxtasis como si me hubiera dado un Baño Eterno.
 Oh, yo ofrezco mi ser en sacrificio al Señor Trascendente. (1)
 Enaltezco los Pies de Loto del Señor en la mente y en la Plenitud de mi Ser, ningún daño me acoge. (1-Pausa)
 Encontrando al Santo, mis faltas son borradas; sí, de esta forma todos los transgresores son purificados. Aquél que
 se baña en el Lago de Néctar de Ram Das, todas sus faltas son lavadas. (2)
 Cantemos siempre la Alabanza de nuestro Señor Maravilloso; meditemos en Él participando en la Sociedad de los
 Santos. Uno recibe los Frutos de la añoranza de su corazón, contemplando al *Guru* Perfecto con su mente meditativa.
 (3)
 El *Guru*, mi Dios, está lleno de Éxtasis. Uno vive eternamente contemplando al Señor de Éxtasis Supremo. *Nanak* habita
 sólo en el Nombre del Señor y el Señor lo bendice, pues esa es Su Naturaleza Innata. (4-10-60)

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

Por todas direcciones las nubes poblaron los cielos como una canapé y los relámpagos me llenaron de terror.
 Mi aposento nupcial está solitario; mi vista no descansa, pues mi Esposo se ha aventurado por tierras distantes.
 (1)
 No he recibido tampoco mensajes de Él, o de mi madre. En el pasado, cuando se iban aun por un tiempo corto, me
 mandaba muchas cartas de Amor. (Pausa)
 Oh, ¿cómo podría olvidarme de mi Bienamado Señor, Quien me bendice con Mérito y Éxtasis?
 Parado en el techo de mi casa, Lo busco en el horizonte, mis ojos bañados en lágrimas. (2)
 Lo escucho y Lo siento cerca, pero sin Verlo, mi imaginación se desata y empiezo a pensar que Está muy lejos.
 (3)
 El Señor, nuestro Maestro, es Compasivo con todos y disipa la tristeza de todos. Dice *Nanak*, cuando por la Gracia
 del *Guru* la barrera de mi ego se rompe, obtengo a mi Dios Benévolo. (4)

ਸਭੁ ਰਹਿਓ ਅੰਦੇਸਰੋ ਮਾਇਓ ॥ ਜੋ ਚਾਹਤ ਸੋ ਗੁਰੁ ਮਿਲਾਇਓ ॥ ਸਰਬ ਗੁਨਾ ਨਿਧਿ ਰਾਇਓ ॥ ਰਹਾਉ ਦੁਜਾ ॥੧੧॥੬੧॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਗਈ ਬਹੋਤੁ ਬੋਦੀ ਛੇਤੁ ਨਿਰੰਕਾਰੁ ਦੁਖਦਾਰੀ ॥ ਕਰਮੁ ਨ ਜਾਣਾ ਧਰਮੁ ਨ ਜਾਣਾ ਲੋਭੀ ਮਾਇਆਧਾਰੀ ॥ ਨਾਮੁ ਪਰਿਓ ਭਗਤੁ ਗੋਵਿੰਦ ਕਾ ਇਹ ਰਾਖਹੁ ਪੈਜ ਤੁਮਾਰੀ ॥੧॥ ਹਰਿ ਜੀਉ ਨਿਮਾਣਿਆ ਤੂ ਮਾਣੁ ॥ ਨਿਚੀਜਿਆ ਚੀਜ ਕਰੇ ਮੇਰਾ ਗੋਵਿੰਦੁ ਤੇਰੀ ਕੁਦਰਤਿ ਕਉ ਕਰਬਾਣੁ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਜੈਸਾ ਬਾਲਕੁ ਭਾਇ ਸੁਭਾਈ ਲਖ ਅਪਰਾਧ ਕਮਾਵੈ ॥ ਕਰਿ ਉਪਦੇਸੁ ਝਿੜਕੇ ਬਹੁ ਭਾਤੀ ਬਹੁਤਿ ਪਿਤਾ ਗਲਿ ਲਾਵੈ ॥ ਪਿਛਲੇ ਅਉਗੁਣ ਬਖਸਿ ਲਏ ਪ੍ਰਭੁ ਆਗੈ ਮਾਰਗਿ ਪਾਵੈ ॥੨॥ ਹਰਿ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਸਭ ਬਿਧਿ ਜਾਣੈ ਤਾ ਕਿਸੁ ਪਹਿ ਆਖਿ ਸੁਣਾਈਐ ॥ ਕਹਣੈ ਕਥਨਿ ਨ ਭੀਜੈ ਗੋਬਿੰਦੁ ਹਰਿ ਭਾਵੈ ਪੈਜ ਰਖਾਈਐ ॥ ਅਵਰ ਓਟ ਮੈ ਸਗਲੀ ਦੇਖੀ

ਇਕ ਤੇਰੀ ਓਟ ਰਹਾਈਐ ॥੩॥ ਹੋਇ ਦਇਆਲੁ ਕਿਰਪਾਲੁ ਪ੍ਰਭੁ ਠਾਕੁਰੁ ਆਪੇ ਸੁਣੈ ਬੇਨੰਤੀ ॥ ਪੂਰਾ ਸਤਗੁਰੁ ਮੇਲਿ ਮਿਲਾਵੈ ਸਭ ਚੁਕੈ ਮਨ ਕੀ ਚਿੰਤੀ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਅਵਖਦੁ ਮੁਖਿ ਪਾਇਆ ਜਨ ਨਾਨਕ ਸੁਖਿ ਵਸੰਤੀ ॥੪॥੧੨॥੬੨॥ ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਪ੍ਰਭ ਭਏ ਅਨੰਦਾ ਦੁਖ ਕਲੇਸ ਸਭਿ ਨਾਠੇ ॥ ਗੁਨ ਗਾਵਤ ਧਿਆਵਤ ਪ੍ਰਭੁ ਅਪਨਾ ਕਾਰਜ ਸਗਲੇ ਸਾਂਠੇ ॥੧॥ ਜਗਜੀਵਨ ਨਾਮੁ ਤੁਮਾਰਾ ॥ ਗੁਰ ਪੂਰੇ ਦੀਓ ਉਪਦੇਸਾ ਜਪਿ ਭਉਜਲੁ ਪਾਰਿ ਉਤਾਰਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਤੂਹੈ ਮੰਤ੍ਰੀ ਸੁਨਹਿ ਪ੍ਰਭ ਤੂਹੈ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਕਰਣੈਹਾਰਾ ॥ ਤੂ ਆਪੇ ਦਾਤਾ ਆਪੇ ਭੁਗਤਾ ਕਿਆ ਇਹੁ ਜੰਤੁ ਵਿਚਾਰਾ ॥੨॥ ਕਿਆ ਗੁਣ ਤੇਰੇ ਆਖਿ ਵਖਾਣੀ ਕੀਮਤਿ ਕਹਣੁ ਨ ਜਾਈ ॥ ਪੇਖਿ ਪੇਖਿ ਜੀਵੈ ਪ੍ਰਭੁ ਅਪਨਾ ਅਚਰਜੁ ਤੁਮਹਿ ਵਡਾਈ ॥੩॥ ਧਾਰਿ ਅਨੁਗ੍ਰਹੁ ਆਪਿ ਪ੍ਰਭ ਸ੍ਰਾਮੀ ਪਤਿ ਮਤਿ ਕੀਨੀ ਪੂਰੀ ॥ ਸਦਾ ਸਦਾ ਨਾਨਕ ਬੋਲਿਹਾਰੀ ਬਾਛਉ ਸੰਤਾ ਪੂਰੀ ॥੪॥੧੩॥੬੩॥ ਸੋਰਠਿ ਮਃ ੫ ॥ ਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਨਮਸਕਾਰੇ ॥ ਪ੍ਰਭਿ ਸਭੇ ਕਾਜ ਸਵਾਰੇ ॥ ਹਰਿ ਅਪਣੀ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ॥ ਪ੍ਰਭ ਪੂਰਨ ਪੈਜ ਸਵਾਰੀ ॥੧॥ ਅਪਨੇ ਦਾਸ ਕੋ ਭਇਓ ਸਹਾਈ ॥ ਸਗਲ ਮਨੋਰਥ ਕੀਨੇ ਕਰਤੈ ਉਣੀ ਬਾਤ ਨ ਕਾਈ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਕਰਤੈ ਪੁਰਖਿ ਤਾਲੁ ਦਿਵਾਇਆ ॥ ਪਿਛੈ ਲਗਿ ਚਲੀ ਮਾਇਆ ॥ ਤੋਟਿ ਨ ਕਤਹੂ ਆਵੈ ॥ ਮੇਰੇ ਪੂਰੇ ਸਤਗੁਰ ਭਾਵੈ ॥੨॥ ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਦਇਆਲਾ ॥ ਸਭਿ ਜੀਅ ਭਏ ਕਿਰਪਾਲਾ ॥ ਜੈ ਜੈ ਕਾਰੁ ਗੁਸਾਈ ॥ ਜਿਨਿ ਪੂਰੀ ਬਣਤ ਬਣਾਈ ॥੩॥ ਤੂ ਭਾਰੋ ਸੁਆਮੀ ਮੇਰਾ ॥ ਇਹੁ ਪੁੰਨੁ ਪਦਾਰਥੁ ਤੇਰਾ ॥ ਜਨ ਨਾਨਕ ਏਕੁ ਧਿਆਇਆ ॥ ਸਰਬ ਫਲਾ ਪੁੰਨੁ ਪਾਇਆ ॥੪॥੧੪॥੬੪॥

ਸੋਰਠਿ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੩ ਦੁਪਦੇ ੧ੳ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ ਰਾਮਦਾਸ ਸਰੋਵਰਿ ਨਾਤੇ ॥ ਸਭਿ ਉਤਰੇ ਪਾਪ ਕਮਾਤੇ ॥ ਨਿਰਮਲ ਹੋਏ ਕਰਿ ਇਸਨਾਨਾ ॥ ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਕੀਨੇ ਦਾਨਾ ॥੧॥

sabh̃ raji-o andesro ma-i-o. yo chajat so guru mila-i-o. sarab guna niDh ra-i-o. raja-o duya. ॥11॥61॥ sorath mehla 5. ga-i bajorh bandi chjorh nirankar dukj-dari. karam na yana Dharam na yana lobji ma-i-aDhari. nam pari-o bhagat govind ka ih rakjo pey tumari. ॥1॥ jar yi-o nimani-a tu man. nichiyi-a chiy kare mera govind teri kudrat ka-o kurban. raja-o. yesa balak bha-e subha-i lakj apraDh kamave. kar updes yhirjike bajo bhati bajurh pita gal lave. pichhle a-ogun bakjas la-e parabh̃ age marag pave. ॥2॥ jar antaryami sabh̃ biDh yane ta kis peh akj suna-i-e. kahne kathan na bjiye gobind jar bhave pey rakja-i-e. avar ot me sagli dekji ik teri ot raja-i-e. ॥3॥

Página 625

jo-e da-i-al kirpal parabh̃ thakur ape sune benanti. pura satgur mel milave sabh̃ chuke man ki chinti. jar jar nam avkjad mukj pa-i-a yan Nanak sukj vasantī. ॥4॥12॥62॥ sorath mehla 5. simar simar parabh̃ bha-e ananda dukj kales sabh̃ nathe. gun gavat Dhi-avat parabh̃ apna kare sagle sa^Nthe. ॥1॥ yagyivan nam tumara. gur pure di-o updesa yap bha-oyal par utara. raja-o. tuhe mantri suneh parabh̃ tuhe sabh̃ kichh karnejara. tu ape data ape bhugta ki-a ih yant vichara. ॥2॥ ki-a gun tere akj vakjani kimat kajan na ya-i. pekj pekj yive parabh̃ apna achre tumeh vada-i. ॥3॥ Dhar anugraju ap parabh̃ savami pat mat kini puri. sada sada Nanak balijari bachha-o santa Dhuri. ॥4॥13॥63॥ sorath mehla 5. gur pura namaskare. parabh̃ sabhe ke savare. jar apni kirpa Dhari. parabh̃ puran pey savari. ॥1॥ apne das ko bha-i-o saja-i. sagal manorath kine karte uni bat na ka-i. raja-o. karte purakj tal diva-i-a. pichhe lag chali ma-i-a. tot na kathu ave. mere pure satgur bhave. ॥2॥ simar simar da-i-ala. sabh̃ yi-a bha-e kirpala. ye ye kar gusa-i. yin puri banat bana-i. ॥3॥ tu bharo su-ami mora. ih punn padarath tera. yan Nanak ek Dhi-a-i-a. sarab fala punn pa-i-a. ॥4॥14॥64॥ sorath mehla 5 ghar 3 dupde ik-o^Nkar satgur parsad. ramdas sarovar nate. sabh̃ utre pap kamate. nirmal jo-e kar isnana. gur pure kine dana. ॥1॥

Desde ahí, todas mis dudas son disipadas, pues lo que sea que busco, el *Guru* me lo encuentra, y soy bendecido con el Tesoro de todo lo Bueno.

Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino.

| | |
|---|--------------------|
| | |
| He vuelto a mi Ser por la Gracia del Único Señor Absoluto; mis amarras han sido abolidas y mi tristeza disipada. No he obrado bien, no practico el <i>Dharma</i> , vivo en la avaricia y persigo a <i>Maya</i> , pero volviéndome Devoto del Señor, mi Dios salvó mi honor. | (1) |
| Oh Señor amado, eres el orgullo del humilde; vuelves Gloriosos a los desvalidos. Ofrezco mi ser en sacrificio a Tu Poder. | (Pausa) |
| Como un niño en su inocencia comete muchos errores y su padre lo instruye y lo regaña, pero después lo abraza en su pecho, así el Señor hace, el Íntimo Conocedor perdona nuestros errores pasados y nos enseña el Sendero para el futuro. | (2) |
| El Señor conoce el estado íntimo de nuestro corazón. ¿Con quién más podría yo acudir? | |
| El Señor no se impresiona con el parloteo, pero si así lo desea, salva el honor de Su Devoto. | |
| Oh Señor, he visto desvanecer todos los soportes; sólo el Tuyo permanece en pie. | (3) P. 625. |
| El Señor, en Su Misericordia, escucha mi oración y me une en la Unión con el <i>Guru</i> Perfecto. Así todas las preocupaciones y ansiedades de mi mente son disipadas. | |
| El Señor <i>Jar, Jar</i> , puso la medicina del <i>Naam</i> en mis labios y ahora, el Sirviente <i>Nanak</i> habita en la Paz. | (4-12-62) |
| | |
| | |
| Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino. | |
| | |
| Contemplando al Señor uno está en Éxtasis y vive liberado de toda aflicción. Canta Su Alabanza y medita en su Señor. Así es emancipado. | |
| Oh Dios, Tu Nombre es la Vida de toda vida. | (1) |
| Cuando el <i>Guru</i> nos instruye en Tu Sabiduría, uno es llevado a través del mar de la existencia meditando en Ti. | (Pausa) |
| Eres Tu Propio Consejero, y todo lo escuchas; eres la Causa de causas. Tú mismo eres el Dador, y también gozas de Tus Tesoros. ¿Qué poder tiene un simple hombre ante Ti? | (2) |
| ¿Qué tanto puede uno recitar Tu Alabanza? Nadie conoce el Límite de Tu Valor. | |
| Vivo bendecido por Tu Visión; oh, Maravillosa es Tu Gloria. | (3) |
| Oh Señor, eres Compasivo conmigo; has salvado mi honor e iluminado mi intelecto. | |
| <i>Nanak</i> ofrece siempre su ser en sacrificio a Ti, oh Dios, y sólo busca el Polvo que los Santos han pisado. | (4-13-63) |
| | |
| Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino. | |
| | |
| Me postro en Reverencia ante el <i>Guru</i> Perfecto, pues mi Señor me ha liberado por Su Misericordia y ha salvado mi honor. | (1) |
| Ahora el Señor es mi Único Refugio; me ha bendecido con todas Sus Bondades y no estoy privado de nada. | (Pausa) |
| El Señor Creador ha construido para mí el Tanque de Néctar y las Riquezas del Señor llueven sobre mí. Ahora no me falta nada; tal es la Voluntad del <i>Guru</i> Perfecto. | (2) |
| Habita en el <i>Guru</i> Perfecto, oh hombre, y así podrás ver la vida con Compasión. ¡Victoria para el Maestro de la tierra, Quien en Su Obra ha creado un Orden Perfecto! | (3) |
| Eres mi Gran Maestro, oh Señor; todas mis Bendiciones son Tuyas. | |
| <i>Nanak</i> ha contemplado sólo al Uno y ha obtenido el Fruto del Mérito. | (4-14-64) |
| | |
| Un Dios Creador del Universo, por la Gracia del Verdadero Guru | |
| | |
| Sorath, Mejl Guru Aryan, Quinto Canal Divino, Du-Padas. | |
| | |
| El Sirviente del Señor, al bañarse en el Lago de Néctar de <i>Guru Ram Das</i> , logra que todas sus faltas sean eliminadas, y uno se vuelve Inmaculado al ser bendecido por el <i>Guru</i> Perfecto. | (1) |